

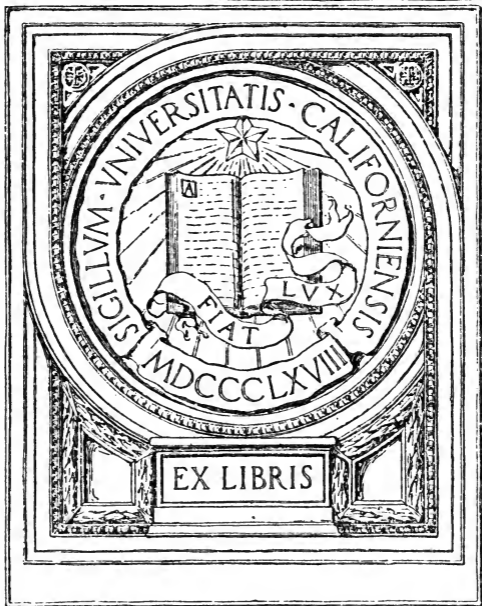
UC-NRLF



\$B 257 399

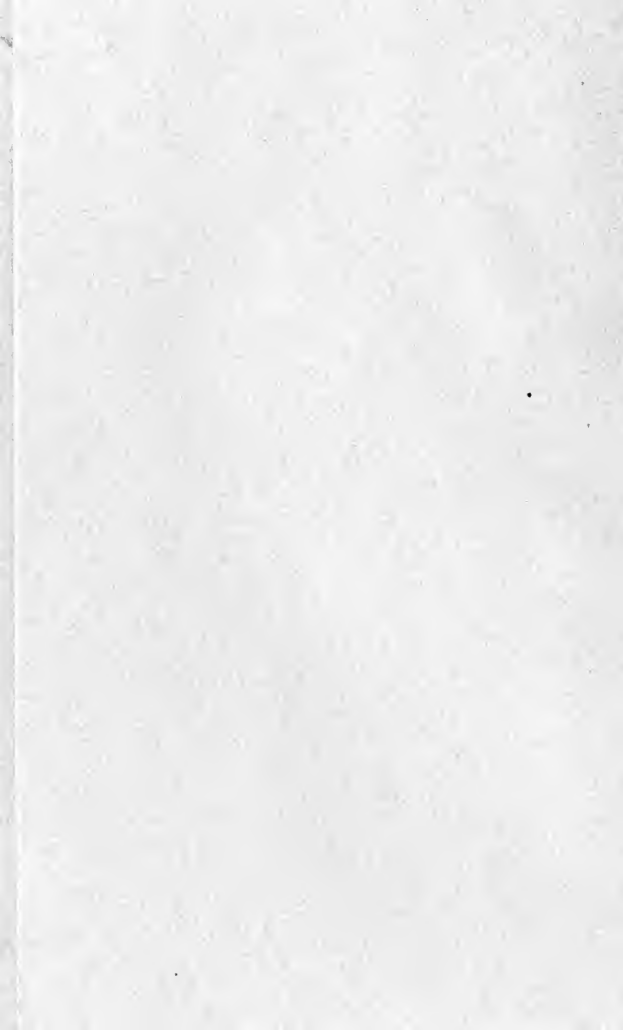
GIFT OF

KELLOGG



EX LIBRIS







Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation

STORIES FROM
OVID'S METAMORPHOSES



Ovidius Naso

STORIES FROM
OVID'S METAMORPHOSES

EDITED FOR THE USE OF SCHOOLS

BY

REV. JOHN BOND, M.A.

AND

ARTHUR S. WALPOLE, M.A.

WITH NOTES EXERCISES AND VOCABULARY

REVISED FOR USE IN AMERICAN SCHOOLS BY

WILFRED P. MUSTARD, Ph.D.

PROFESSOR OF LATIN IN COLORADO COLLEGE



MACMILLAN AND CO.

AND LONDON

1893

All rights reserved

768 m

m

1793

GIFT KELLOGG

COPYRIGHT, 1893,

By MACMILLAN AND CO.

Norwood Press :

**J. S. Cushing & Co. — Berwick & Smith.
Boston, Mass., U.S.A.**

PA6519
M5
1893
MAIN

PREFACE.



IN adapting this little book for American schools I have rewritten the notes, revised the vocabulary, and added references to the grammars of Allen & Greenough (A. & G.), Gildersleeve (G.), and Harkness (H.). The introduction and the exercises have been left unchanged.

W. P. M.

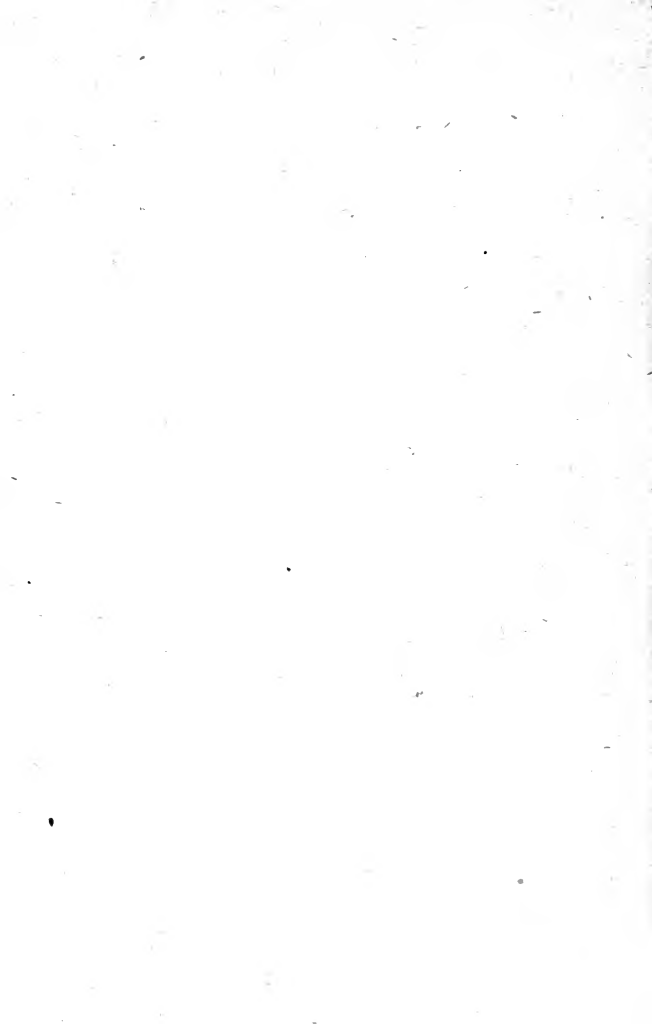
COLORADO SPRINGS, Feb. 25, 1893.



CONTENTS.



	PAGE
PREFACE	v
INTRODUCTION	ix
TEXT	1
NOTES	25
EXERCISES	49
VOCABULARY TO EXERCISES	61
VOCABULARY	65



INTRODUCTION.

PUBLIUS OVIDIUS NASO, usually known as Ovid, was born B.C. 43 at Sulmo (*Sulmone*) in the hill-country of the Peligni, about 90 miles east of Rome; Julius Caesar had been murdered the year before, and the time of Ovid's birth is memorable for the defeat of Mark Antony before Mutina (*Modena*).

He came of an old equestrian family and was intended for a lawyer; he spent some time at Athens and also travelled in Asia and Sicily; but following the bent of his mind, he gave himself up unreservedly to poetry, after filling some minor offices in the capital. For many years his life in Rome was exactly to his mind; he was the friend of the greater poets of the day, Horace, Gallus, Tibullus, and Propertius, and of the Emperor himself. But suddenly, A.D. 8, when he was 50 years of age, he received the order to leave Italy at once and go to Tomi, on the west shore of the Black Sea, near the mouths of the Danube. It has never been quite ascertained how he had offended Augustus: he had probably mixed himself up, intentionally or otherwise, in some court intrigue. His unceasing en-

treaties for recall, backed up by powerful friends in Rome, were beginning to move Augustus, when he died; but his successor, Tiberius, turned a deaf ear to the poet's complaints, and in his bleak home, after ten miserable years, Ovid died an exile in his 60th year, A.D. 17.

He was three times married: his first two wives he divorced; with the third he appears to have lived happily, although she did not go with him to Tomi.

His works are voluminous and form three classes: (i.) *Elegiac*, including the 'Fasti,' or poetical calendar of the Roman year; 'Heroides,' letters from celebrated mythical heroines; 'Tristia,' in five books; 'Epistulae ex Ponto,' in four books written from Tomi, (ii.) Fifteen books of the 'Metamorphoses' (*μεταμορφώσεις*), adapted from Greek writers, containing legends of transformations from the human form into animals, plants, etc., (iii.) His tragedy '*Medea*,' praised by Quintilian and others, but not extant.

The present collection is made from the 'Tirocinium Poeticum' of Siebelis, with one addition. At the desire of the Publishers we have added a few exercises in Latin Hexameter verse.

[In the vocabulary, a few words which are sometimes written with a *j* appear under that heading, but are printed in the text with an *i*.]



OVID,

STORIES FROM THE METAMORPHOSES.



I.

(Met. v. 438-461.)

Ceres, during her search for her lost daughter Proserpine, is insulted by a rude boy, whom she turns into a lizard.

INTEREA pavidæ nequiquam filia matri
omnibus est terris, omni quaesita profundo.
Illam non udis veniens Aurora capillis
cessantem vidit, non Hesperus; illa duabus
flammiferas pinus manibus succendit ab Aetna, 5
perque pruinosas tulit irrequieta tenebras.
Rursus ubi alma dies hebetârat sidera, natam
solis ab occasu solis quaerebat ad ortus.
Fessa labore sitim collegerat, oraque nulli
colluerant fontes, cum tectam stramine vidit 10
forte casam parvasque fores pulsavit; at inde
prodit anus divamque videt lymphamque roganti
dulce dedit, tosta quod texerat ante polenta.

Dum bibit illa datum, duri puer oris et audax
 constitit ante deam risitque avidamque vocavit. 15
 Offensa est, neque adhuc epota parte loquentem
 cum liquido mixta perfudit diva polenta.
 Combibit os maculas et, quae modo bracchia gessit,
 crura gerit; cauda est mutatis addita membris;
 inque brevem formam, ne sit vis magna nocendi, 20
 contrahitur, parvaque minor mensura lacerta est.
 Mirantem flentemque et tangere monstra parantem
 fugit anum latebramque petît, aptumque colori
 nomen habet, variis stellatus corpora guttis.

II.

BATTUS (ii. 680–707).

While Apollo, then serving in Messenia as a shepherd, was playing on his pipes, Mercury stole his cattle. No one saw the theft except Battus, who having betrayed the god was changed into a flint.

[Delphice, tempus erat] quo te pastoria pellis
 texit onusque fuit baculum silvestre sinistrae,
 alterius dispar septenis fistula cannis.

Dumque amor est curae, dum te tua fistula mulcet,
 incustoditae Pylios memorantur in agros 5
 processisse boves. Videt has Atlantide Maia
 natus et arte sua silvis occultat abactas.

Senserat hoc furtum nemo nisi notus in illo
rure senex, — Battum vicinia tota vocabant.
Divitis hic saltus herbosaque pascua Nelei 10
nobiliumque greges custos servabat equarum.
Hunc timuit blandaque manu seduxit et illi
“Quisquis es, hospes,” ait “si forte armenta requiret
haec aliquis, vidisse nega. Neu gratia facto
nulla rependatur, nitidam cape praemia vaccam.” 15
Et dedit. Accepta voces has reddidit hospes:
“Tutus eas; lapis iste prius tua furta loquetur:”
et lapidem ostendit. Simulat Iove natus abire,
mox redit et versa pariter cum voce figura,
“Rustice, vidisti si quas hoc limite” dixit 20
“ire boves, fer opem furtoque silentia deme!
iuncta suo pretium dabitur tibi femina tauro.”
At senior, postquam merces geminata, “Sub illis
montibus” inquit “erunt.” Et erant sub montibus
illis.
Risit Atlantiades et “Me mihi, perfide, prodis? 25
me mihi prodis?” ait, periuraque pectora vertit
in durum silicem, qui nunc quoque dicitur Index;
inque nihil merito vetus est infamia saxo.

III.

ICARUS (viii. 183-235).

Daedalus was imprisoned in Crete by order of Minos; by his skill he invented and made wings and learnt to fly, and then started for Athens with his son Icarus, who fell into the sea and perished.

Daedalus interea, Creten longumque perosus
 exsilium tactusque loci natalis amore,
 clausus erat pelago. "Terras licet" inquit "et
 undas
 obstruat, at caelum certe patet: ibimus illac;
 omnia possideat, non possidet aëra Minos." 5
 Dixit, et ignotas animum dimittit in artes
 naturamque novat. Nam ponit in ordine pennas
 a minima coeptas, longam brevior sequenti,
 ut clivo crevisse putes. Sic rustica quondam
 fistula disparibus paulatim surgit avenis. 10
 Tum lino medias et ceris alligat imas,
 atque ita compositas parvo curvamine flectit,
 ut veras imitetur aves. Puer Icarus una
 stabat et, ignarus sua se tractare pericla,
 ore renidenti modo, quas vaga moverat aura, 15
 captabat plumas, flavam modo pollice ceram
 mollibat, lusuque suo mirabile patris
 impediēbat opus. Postquam manus ultima coeptis

imposita est, geminas opifex libravit in alas
ipse suum corpus motaque pependit in aura. 20

Instruit et natum, "Medio"que "ut limite curras,
Icare," ait "moneo, ne, si demissior ibis,
unda gravet pennas, si celsior, ignis adurat.

Me duce carpe viam!" Pariter praecepta volandi
trahit, et ignotas umeris accommodat alas. 25

Inter opus monitusque genae maduere seniles
et patriae tremuere manus. Dedit oscula nato
non iterum repetenda suo, pennisque levatus
ante volat comitique timet, velut ales, ab alto.

quae teneram prolem produxit in aëra nido; 30
hortaturque sequi damnosaeque erudit artes,
et movet ipse suas et nati respicit alas.

Hos aliquis, tremula dum captat harundine pisces,
aut pastor baculo stivave innixus arator
vidit et obstipuit, quique aethera carpere possent, 35
credidit esse deos. Et iam Iunonia laeva

parte Samos fuerat, Delosque Parosque relictæ,
dextra Lebinthos erat fecundaque melle Calymne:
cum puer audaci coepit gaudere volatu,
deseruitque ducem caelique cupidine tractus 40
altius egit iter. Rapidi vicinia solis

mollit odoratas, pennarum vincula, ceras.

Tabuerant cerae: nudos quatit ille lacertos
remigioque carens non ullas percipit auras,
oraeque caerulea patrium clamantia nomen 45
excipiuntur aqua, quae nomen traxit ab illo.

At pater infelix, nec iam pater "Icare" dixit,
 "Icare" dixit "ubi es? qua te regione requiram?"
 "Icare" dicebat: pennas aspexit in undis,
 devovitque suas artes, corpusque sepulcro 50
 condidit; et tellus a nomine dicta sepulti.

IV.

THE FROGS (vi. 317-381).

A peasant tells how some Lycian boors were turned into frogs.

Lyciae quoque fertilis agris
 non impune deam veteres sprevere coloni.
 Res obscura quidem est ignobilitate virorum,
 mira tamen. Vidi praesens stagnumque locumque
 prodigio notum; nam me iam grandior aevo 5
 impatiensque viae genitor deducere lectos
 iusserat inde boves, gentisque illius eunti
 ipse ducem dederat. Cum quo dum pascua lustris,
 ecce lacu medio, sacrorum nigra favilla,
 ara vetus stabat, tremulis circumdata cannis. 10
 Restitit et pavido "Faveas mihi" murmure dixit
 dux meus, et simili "Faveas" ego murmure dixi.
 Naiadum Faunine foret tamen ara rogabam,
 indigenaeve dei, cum talia rettulit hospes.

"Non hac, o iuvenis, montanum numen in ara
 est;

illa suam vocat hanc, cui quondam regia Iuno
orbem interdixit, quam vix erratica Delos
orantem accepit tum, cum levis insula nabat.

Hinc quoque Iunonem fugisse puerpera fertur
inque suo portasse sinu, duo numina, natos.

Iamque Chimaeriferae, cum sol gravis ureret arva,
finibus in Lyciae longo dea fessa labore,
sidereo siccata sitim collegit ab aestu.

Forte lacum mediocris aquae prospexit in imis
vallibus: agrestes illic fruticosa legebant
vimina cum iuncis gratamque paludibus ulvam.

Accessit positoque genu Titania terram
pressit, ut hauriret gelidos potura liquores.

Rustica turba vetant. Dea sic affata vetantes:

‘Quid prohibetis aquis? usus communis aquarum
est;

nec solem proprium natura, nec aëra fecit,
nec tenues undas: ad publica munera veni.

Quae tamen ut detis, supplex peto. Non ego
nostros

abluere hic artus lassataque membra parabam,
sed relevare sitim. Caret os umore loquentis
et fauces arent vixque est via vocis in illis.

Haustus aquae mihi nectar erit vitamque fatebor
accepisse simul: vitam dederitis in unda.

Hi quoque vos moveant, qui nostro bracchia tendunt
parva sinu.’ Et casu tendebant bracchia nati.

Quem non blanda deae potuissent verba movere?

Hi tamen orantem perstant prohibere minasque,
 ni procul abscedat, conviciaque insuper addunt.
 Nec satis est, ipsos etiam pedibusque manumque
 turbavere lacus imoque e gurgite mollem 45
 huc illuc limum saltu movere maligno.

Distulit ira sitim. Neque enim iam filia Coei
 supplicat indignis, nec dicere sustinet ultra
 verba minora dea; tollensque ad sidera palmas
 ‘Aeternum stagno’ dixit ‘vivatis in isto!’ 50

Eveniunt optata deae: iuvat esse sub undis,
 et modo tota cava submergere membra palude,
 nunc proferre caput, summo modo gurgite nare,
 saepe super ripam stagni considerare, saepe
 in gelidos resilire lacus. Sed nunc quoque turpes 55
 litibus exercent linguas, pulsoque pudore,
 quamvis sint sub aqua, sub aqua maledicere temp-
 tant.

Vox quoque iam rauca est, inflataque colla tum-
 escunt

ipsaque dilatant patulos convicia rictus.

Terga caput tangunt, colla intercepta videntur; 60
 spina viret; venter, pars maxima corporis, albet:
 limosoque novae saliunt in gurgite ranae!”

V.

PHILEMON AND BAUCIS (viii. 618-724).

*Two pious Phrygians give hospitality to Jove and Mercury,
who come in likeness of men.*

Immensa est finemque potentia caeli
non habet et, quidquid superi voluere, peractum
est.

Quoque minus dubites, tiliae contermina quercus
collibus est Phrygiis, modico circumdata muro.

Haud procul hinc stagnum est, tellus habitabilis
olim, 5

nunc celebres mergis fulicisque palustribus undae.

Iuppiter huc specie mortali, cumque parente
venit Atlantiades positis caducifer alis.

Mille domos adiere domum requiemque petentes;
mille domos clausere serae. Tamen una recepit, 10

parva quidem, stipulis et canna tecta palustri;

sed pia Baucis anus parilique aetate Philemon
illa sunt annis iuncti iuvenilibus, illa

consenuere casa, paupertatemque fatendo

effecere levem nec iniqua mente ferendo. 15

Nec refert, dominos illic famulosne requiras:

tota domus duo sunt, idem parentque iubentque.

Ergo ubi caelicolae parvos tetigere penates
submissoque humiles intrarunt vertice postes,

membra senex posito iussit relevare sedili, 20

quo superiniecit textum rude sedula Baucis.
 Inde foco tepidum cinerem dimovit et ignes
 suscitatur hesternos foliisque et cortice sicco
 nutrit et ad flammam anima producit anili.
 Multifidasque faces ramaliaque arida tecto 25
 detulit et minuit parvoque admovit aeno;
 quodque suus coniunx riguo collegerat horto,
 truncat olus foliis. Furca levat ille bicorni
 sordida terga suis nigro pendentia tigno,
 servatoque diu resecat de tergore partem 30
 exiguam, sectamque domat ferventibus undis.

> Interea medias fallunt sermonibus horas, <
 concutiuntque torum de molli fluminis ulva,
 impositum lecto sponda pedibusque salignis.
 Vestibus hunc velant, quas non nisi tempore festo 35
 sternere consueverant; sed et haec vilisque vetusque
 vestis erat, lecto non indignanda saligno.
 Accubere dei. Mensam succincta tremensque
 ponit anus; mensae sed erat pes tertius impar.
 Testa parem fecit; quae postquam subdita clivum 40
 sustulit, aequatam mentae tersere virentes.
 Ponitur hic bicolor sinceræ baca Minervae
 conditaque in liquida corna autumnalia faece
 intibaque et radix et lactis massa coacti
 ovaque non acri leviter versata favilla: 45
 omnia fictilibus. Post haec caelatus eodem
 sistitur argento crater fabricataque fago
 pocula, qua cava sunt, flaventibus illita ceris.

Parva mora est epulasque foci misere calentes,
 nec longae rursus referuntur vina senectae 50
 dantque locum mensis paulum seducta secundis.
 Hic nux, hic mixta est rugosis Carica palmis
 prunaque et in patulis redolentia mala canistris
 et de purpureis collectae vitibus uvae.

Candidus in medio favus est. Super omnia voltus 55
 accessere boni nec iners pauperque voluntas.

Interea totiens haustum cratera repleri
 sponte sua per seque vident succrescere vina.
 Attoniti novitate pavent manibusque supinis
 concipiunt Baucisque preces timidusque Philemon 60
 et veniam dapibus nullisque paratibus orant,
 Unicus anser erat minimae custodia villae;
 quem dis hospitibus domini mactare parabant.
 Ille celer penna tardos aetate fatigat
 eluditque diu, tandemque est visus ad ipsos 65
 confugisse deos. Superi vetuere necari,
 "Di" que "sumus, meritasque luet vicinia poenas
 impia;" dixerunt "vobis immunibus huius
 esse mali dabitur, modo vestra relinquitte tecta
 ac nostros comitate gradus et in ardua montis 70
 ite simul." Parent ambo baculisque levati
 nituntur longo vestigia ponere clivo.

Tantum aberant summo, quantum semel ire
 sagitta
 missa potest: flexere oculos et mersa palude
 cetera prospiciunt, tantum sua tecta manere. 75

Dumque ea mirantur, dum deflent fata suorum,
 illa vetus dominis etiam casa parva duobus,
 vertitur in templum: furcas subiere columnae,
 stramina flavescunt aurataque tecta videntur
 caelataeque fores adopertaque marmore tellus. 80

Talia tum placido Saturnius edidit ore:

“Dicite, iuste senex et femina coniuge iusto
 digna, quid optetis.” Cum Baucide pauca locutus
 iudicium superis aperit commune Philemon:

“Esse sacerdotes delubraque vestra tueri 85
 poscimus; et, quoniam concordēs egimus annos,
 auferat hora duos eadem, nec coniugis umquam
 busta meae videam, nec sim tumulandus ab illa.”

Vota fides sequitur: templi tutela fuere,
 donec vita data est. Annis aevoque soluti 90
 ante gradus sacros cum starent forte locique
 inciperent casus, frondere Philemona Baucis,
 Baucida conspexit senior frondere Philemon.

Iamque super geminos crescente cacumine voltus
 mutua, dum licuit, reddebant dicta “Vale”que 95
 “o coniunx!” dixere simul, simul abdita textit
 ora frutex. Ostendit adhuc Tyaneius illic
 incola de gemino vicinos corpore truncos.

Haec mihi non vani (neque erat cur fallere
 vellent)

narravere senes. Equidem pendentia vidi 100
 serta super ramos ponensque recentia dixi:
 “Cura pii dis sunt et, qui coluere, coluntur.”

VI.

MIDAS (xi. 87-193).

Bacchus, grateful to Midas, king of Phrygia, for bringing back Silenus to him, grants him a boon. He chooses that all that he touches shall be changed to gold. This gift which brings disastrous results is cancelled; but Midas having shown his want of taste in preferring Pan's music to Apollo's is condemned to wear the ears of an ass.

Pactolon fluvium, quamvis non aureus illo
tempore nec caris erat invidiosus harenis,
Bacchi assueta cohors, Satyri Bacchaeque, fre-
quentant;

at Silenus abest. Titubantem annisque meroque
ruricolae cepere Phryges vinctumque coronis 5
ad regem duxere Midan, cui Thracius Orpheus
orgia tradiderat cum Cecropio Eumolpo.

Qui simul agnovit socium comitemque sacrorum,
hospitis adventu festum genialiter egit
per bis quinque dies et iunctas ordine noctes. 10

Et iam stellarum sublime coëgerat agmen
Lucifer undecimus, Lydos cum laetus in agros
rex venit et iuveni Silenum reddit alumno.
Huic deus optandi gratum, sed inutile, fecit
muneris arbitrium, gaudens altore recepto. 15

Ille, male usus donis, ait "Effice, quidquid
corpore contigero, fulvum vertatur in aurum."

Adnuit optatis nocituraque munera solvit
 Liber, et indoluit, quod non meliora petisset.
 Laetus abit gaudetque malo Berecynthius heros, 20
 pollicitique fidem tangendo singula temptat.
 Vixque sibi credens non alta fronde virentem
 ilice detraxit virgam: virga aurea facta est.
 Tollit humo saxum: saxum quoque palluit auro.
 Contigit et glaebam: contactu glaeba potenti 25
 massa fit. Arentis Cereris decerpit aristas:
 aurea messis erat. Demptum tenet arbore pomum:
 Hesperidas donasse putes. Si postibus altis
 admovit digitos, postes radiare videntur.
 Ille etiam liquidis palmas ubi laverat undis, 30
 unda fluens palmis Danaën eludere posset.
 Vix spes ipse suas animo capit, aurea fingens
 omnia. Gaudenti mensas posuere ministri
 exstructas dapibus nec tostae frugis egentes.
 Tum vero, sive ille sua Cerealia dextra 35
 munera contigerat, Cerealia dona rigeabant;
 sive dapes avido convellere dente parabat,
 lamina fulva dapes admoto dente premebat.
 Miscuerat puris auctorem muneris undis:
 fusile per rictus aurum fluitare videres. 40

Attonitus novitate mali, divesque miserque,
 effugere optat opes et, quae modo voverat, odit.
 Copia nulla famem relevat; sitis arida guttur
 urit, et invisio meritus torquetur ab auro.
 Ad caelumque manus et splendida bracchia tollens 45

“Da veniam, Lenaeae pater, peccavimus!” inquit
 “Sed miserere, precor, speciosoque eripe damno!”

Mite deum numen: Bacchus peccasse fatentem
 restituit factique fidem data munera solvit.

“Neve male optato maneat circumlitus auro, 50
 vade” ait “ad magnis vicinum Sardibus amnem

perque iugum montis labentibus obvius undis
 carpe viam, donec venias ad fluminis ortus,
 spumigeroque tuum fonti, qua plurimus exit,
 subde caput, corpusque simul, simul elue crimen.”

Rex iussae succedit aquae. Vis aurea tinxit 56
 flumen et humano de corpore cessit in amnem.

Nunc quoque iam veteris percepto semine venae
 arva rigent, auro madidis pallentia glaebis. -

Ille, perosus opes, silvas et rura colebat 60
 Panaque montanis habitantem semper in antris.

Pingue sed ingenium mansit, nocituraque, ut ante,
 rursus erant domino stolidae praecordia mentis.

Nam freta prospiciens late riget arduus alto
 Tmolus in ascensu clivoque extensus utroque 65

Sardibus hinc, illinc parvis finitur Hypaepis.

Pan ibi dum teneris iactat sua carmina nymphis
 et leve cerata modulatur harundine carmen,

ausus Apollineos prae se contemnere cantus
 iudice sub Tmolo certamen venit ad impar. 70

Monte suo senior iudex consedit et aures
 liberat arboribus; quercu coma caerulea tantum
 cingitur et pendent circum cava tempora glandes.

Isque deum pecoris spectans "In iudice" dixit
 "nulla mora est." Calamis agrestibus insonat ille: 75
 barbaricoque Midan — aderat nam forte canenti —
 carmine delenit. Post hunc sacer ora retorsit
 Tmolus ad os Phoebi: voltum sua silva secuta est.
 Ille caput flavum lauro Parnaside vinctus
 verrit humum Tyrio saturata murice palla, 80
 instructamque fidem gemmis et dentibus Indis
 sustinet a laeva, tenuit manus altera plectrum.
 Artificis status ipse fuit. Tum stamina docto
 pollice sollicitat; quorum dulcedine captus
 Pana iubet Tmolus citharae submittere cannas. 85
 Iudicium sanctique placet sententia montis
 omnibus; arguitur tamen atque iniusta vocatur
 unius sermone Midae. Nec Delius aures
 humanam stolidas patitur retinere figuram,
 sed trahit in spatium villisque albertibus implet 90
 instabilesque imas facit et dat posse moveri.
 Cetera sunt hominis: partem damnatur in unam,
 induiturque aures lente gradientis aselli.

Ille quidem celat turpique onerata pudore
 tempora purpureis temptat velare tiaris. 95
 Sed solitus longos ferro resecare capillos
 viderat hoc famulus. Qui cum nec prodere visum
 dedecus auderet, cupiens efferre sub auras,
 nec posset reticere tamen, secedit humumque
 effodit et, domini quales aspexerit aures, 100
 voce refert parva terraeque immurmurat haustae;

indiciumque suae vocis tellure regesta
 obruit, et scrobibus tacitus discedit opertis.
 Creber harundinibus tremulis ibi surgere lucus
 coepit et, ut primum pleno maturuit anno 105
 prodidit agricolam. Leni nam motus ab Austro
 obruta verba refert dominique coarguit aures.

VII.

CADMUS FOUNDS THEBES (iii. 7-130).

Cadmus, wandering in Greece under the guidance of Apollo, encounters a huge dragon, which kills his companions. After a fierce fight he slays the monster, and at the bidding of Pallas sows its teeth in the ground. Straightway there springs up a crop of armed men, who turn their weapons against each other and fight until only five are left alive. With these survivors he founds the city of Thebes.

Profugus patriamque iramque parentis
 vitat Agenorides Phoebique oracula supplex
 consulit et, quae sit tellus habitanda requirit.
 "Bos tibi" Phoebus ait "solis occurret in arvis,
 nullum passa iugum curvique immunis aratri: 5
 hac duce carpe vias et, qua requieverit herba,
 moenia fac condas Boeotiaque illa vocato."

Vix bene Castalio Cadmus descenderat antro:
 incustoditam lente videt ire iuvencam,
 nullum servitii signum cervice gerentem. 10
 Subsequitur pressoque legit vestigia gressu

auctoremque viae Phoebum taciturnus adorat.
 Iam vada Cephisi Panopesque evaserat arva :
 bos stetit et, tollens speciosam cornibus altis
 ad caelum frontem, mugitibus impulit auras, 15
 atque ita respiciens comites sua terga sequentes,
 procubuit teneraque latus submitit in herba.
 Cadmus agit grates, peregrinaeque oscula terrae
 figit et ignotos montes agrosque salutat;
 sacra Iovi facturus erat : iubet ire ministros 20
 et petere e vivis libandas fontibus undas:

Silva vetus stabat, nulla violata securi,
 et specus in medio, virgis et vimine densus,
 efficiens humilem lapidum compagibus arcum,
 uberibus fecundus aquis ; ubi conditus antro 25
 Martius anguis erat, cristis praesignis et auro :
 igne micant oculi, corpus tumet omne veneno,
 tresque vibrant linguae, triplici stant ordine dentes.
 Quem postquam Tyria lucum de gente profecti
 infausto tetigere gradu, demissaque in undas 30
 urna dedit sonitum, longo caput extulit antro
 caeruleus serpens horrendaque sibila misit.
 Effluxere urnae manibus, sanguisque relinquit
 corpus et attonitos subitus tremor occupat artus.
 Ille volubilibus squamosos nexibus orbes 35
 torquet et immensos saltu sinuatur in arcus,
 ac media plus parte leves erectus in auras
 despicit omne nemus, tantoque est corpore, quanto,
 si totum spectes, geminas qui separat Arctos.

Nec mora, Phoenicas, sive illi tela parabant 40
 sive fugam, sive ipse timor prohibebat utrumque,
 occupat; hos morsu, longis complexibus illos,
 hos necat afflati funesta tabe veneni.

Fecerat exiguas iam sol altissimus umbras :
 quae mora sit sociis, miratur Agenore natus 45
 vestigatque viros. Tegumen direpta leonis
 pellis erat, telum splendenti lancea ferro
 et iaculum, teloque animus praestantior omni.
 Ut nemus intravit letataque corpora vidit
 victoremque supra spatiosi corporis hostem 50
 tristia sanguinea lambentem volnera lingua,
 “ Aut ultor vestrae, fidissima corpora, mortis
 aut comes ” inquit “ ero. ” Dixit dextraque molarem
 sustulit et magnum magno conamine misit.
 Illius impulsu cum turribus ardua celsis 55
 moenia mota forent : serpens sine volnere mansit,
 loricaeque modo squamis defensus et atrae
 duritia pellis, validos cute reppulit ictus.
 At non duritia iaculum quoque vicit eadem,
 quod medio lentae spinae curvamine fixum 60
 constitit et totum descendit in ilia ferrum.
 Ille dolore ferox caput in sua terga retorsit
 volneraque aspexit fixumque hastile momordit;
 idque ubi vi multa partem labefecit in omnem,
 vix tergo eripuit; ferrum tamen ossibus haesit. 65
 Tum vero, postquam solitas accessit ad iras
 causa recens, plenis tumuerunt guttura venis,

spumaque pestiferos circumfluit albida rictus,
terraque rasa sonat squamis, quique halitus exit
ore niger Stygio, vitiatas inficit auras. 70

Ipse modo immensum spiris facientibus orbem
cingitur, interdum longa trabe rector exstat,
impete nunc vasto, ceu concitus imbribus amnis,
fertur et obstantes proturbat pectore silvas.

Cedit Agenorides paulum, spolioque leonis 75
sustinet incursus instantiaque ora retardat
cuspidem praetenta. Furit ille et inania duro
volnera dat ferro figitque in acumine dentes.

Iamque venenifero sanguis manare palato
coeperat et virides aspergine tinxerat herbas; 80
sed leve volnus erat, quia se retrahebat ab ictu
laesaque colla dabat retro, plagamque sedere
cedendo arcebat nec longius ire sinebat:

donec Agenorides coniectum in gutture ferrum
usque sequens pressit, dum retro quercus eunti 85
obstitit et fixa est pariter cum robore cervix.

Pondere serpentis curvata est arbor, et imae
parte flagellari gemit sua robora caudae.

Dum spatium victor victi considerat hostis,
vox subito audita est (neque erat cognoscere
promptum, 90
unde, sed audita est): “Quid, Agenore nate, per-
emptum

serpentem spectas? Et tu spectabere serpens.”
Ille diu pavidus pariter cum mente colorem

perdiderat gelidoque comae terrore rigebant.
 Ecce viri fautrix, superas delapsa per auras 95
 Pallas adest motaeque iubet supponere terrae
 vipereos dentes, populi incrementa futuri.
 Paret et, ut presso sulcum patefecit aratro,
 spargit humi iussos, mortalia semina, dentes.

Inde, fide maius, glabrae coepere moveri 100
 primumque de sulcis acies apparuit hastae,
 tegmina mox capitum picto nutantia cono,
 mox umeri pectusque onerataque brachia telis
 existunt crescitque seges clipeata virorum. 104

> Territus hoste novo Cadmus capere arma parabat:
 "Ne cape" (de populo, quem terra creaverat, unus
 exclamat) "nec te civilibus insere bellis!"

Atque ita terrigenis rigido de fratribus unum
 comminus ense ferit, iaculo cadit eminus ipse.
 Hic quoque, qui leto dederat, non longius illo 110
 vivit et exspirat, modo quas acceperat, auras.

Exemploque pari furit omnis turba, suoque
 Marte cadunt subiti per mutua volnera fratres.
 Iamque brevis vitae spatium sortita iuventus
 sanguineo tepidam plangebatur pectore matrem, 115
 quinque superstitibus, quorum fuit unus Echion.

Is sua iecit humo monitu Tritonidis arma
 fraternaeque fidem pacis petiitque deditque.
 Hos operis comites habuit Sidonius hospes,
 cum posuit iussam Phoebeis sortibus urbem. 120

VIII.

PYGMALION (x. 243-294).

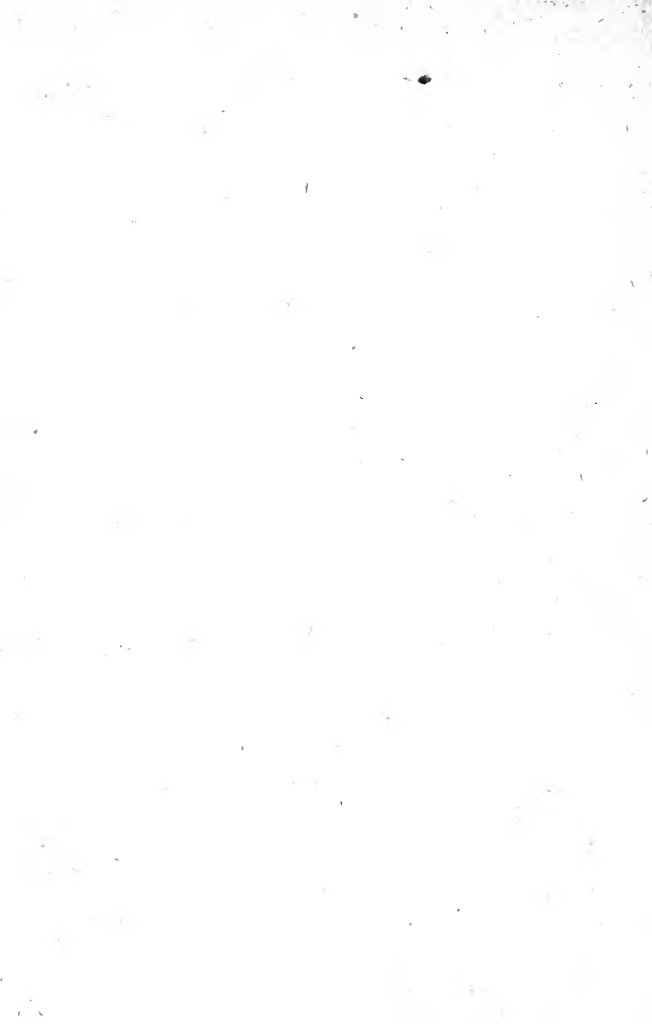
Pygmalion, of Cyprus, made a statue of such beauty that he fell in love with it. At his earnest prayer Venus brought it to life.

Pygmalion sine coniuge caelebs
 vivebat, thalamiq̄ue diu consorte carebat.
 Interea niveum mira feliciter arte
 sculpsit ebur, formamq̄ue dedit, qua femina nasci
 nulla potest, operisque sui concepit amorem. 5
 Virginis est verae facies, quam vivere credas,
 et si non obstet reverentia, velle moveri.
 Ars adeo latet arte sua. Miratur et haurit
 pectore Pygmalion simulati corporis ignes.
 Saepe manus operi temptantes admovet, an sit 10
 corpus an illud ebur; nec adhuc ebur esse fatetur.
 Oscula dat reddique putat, loquiturque tenetque,
 et credit tactis digitos insidere membris;
 et metuit, pressos veniat ne livor in artus.
 Et modo blanditias adhibet, modo grata puellis 15
 munera fert illi, conchas teretesque lapillos,
 et parvas volucres et flores mille colorum,
 liliaque pictasque pilas et ab arbore lapsas
 Heliadum lacrimas; ornat quoque vestibus artus,
 dat digitis gemmas, dat longa monilia collo. 20
 Aure leves bacae, redimicula pectore pendent.

Cuncta decent, nec nuda minus formosa videtur. 3
 Festa dies Veneris tota celeberrimã Cypro
 venerat, et pandis inductae cornibus aurum
 conciderant ictae nivea cervice iuvencae, 25
 turaque fumabant; cum munere functus ad aras
 constitit et timide "si di dare cuncta potestis,
 sit coniunx opto," non ausus "eburnea virgo,"
 dicere Pygmalion, "similis mea," dixit, "eburnae."
 Sensit, ut ipsa suis aderat Venus aurea festis, 30
 vota quid illa velint; et, amici numinis omen,
 flamma ter accensa est, apicemque per aera duxit.
 Ut rediit simulacra suae petit ille puellae,
 incumbensque toro dedit oscula. Visa tepere est.
 Temptatum mollescit ebur, positoque rigore 35
 subsidit digitis, ceditque, ut Hymettia sole
 cera remollescit, tractataque pollice multas
 flectitur in facies, ipsoque fit utilis usu.
 Dum stupet et dubie gaudet fallique veretur,
 rursus amans rursusque manu sua vota retractat. 40
 Corpus erat; saliunt temptatae pollice venae.
 Tum vero Paphius plenissima concipit heros
 verba, quibus Veneri grates agat; oraque tandem
 ore suo non falsa premit, dataque oscula virgo
 sensit et erubuit, timidumque ad lumina lumen 45
 attollens pariter cum caelo vidit amantem.



NOTES.



NOTES.



I.

BE 25333

1. **filia**, Proserpine, whom Pluto had carried off to Hades to be his bride.

matri, Ceres: the dative of the agent. A. & G. 232, *a*; G. 352; H. 388, 1.

2. With **est** supply *quaesita*, with **quaesita** supply *est*.

3. **illam**, *Cererem*. **non** does not go with *udis*.

udis capillis, 'wet,' because she rose from the sea: ablative of quality or descriptive ablative. A. & G. 251; G. 402; H. 419, II.

4. **duabus manibus**, so as to have one in each hand.

6. **pruinosas tenebras**, 'through the cold and darkness.'

9. **sitim**. What other substantives are thus declined? A. & G. 56, *a*; G. 60, 2, *a*; H. 62, II.

ora. The plural is freely used in poetry, sometimes for metrical reasons. A. & G. 79, *d*; G. 195, R. 6; H. 130, 3.

10. **cum . . . vidit**. The indicative is used where, by an inverted construction, what would otherwise be the principal assertion is stated in a subordinate clause introduced by *cum*. A. & G. 325, *b*; G. 581, R.

13. **dulce**, substantive.

14. **dum bibit**, 'while she was drinking.' A. & G. 276, *e*; G. 572; H. 467, II. 4.

duri oris, genitive of quality. A. & G. 215; G. 364; H. 396, V.

16. **neque adhuc** = *et nondum*.
epota parte, ablative absolute.

17. Construe: *diva perfudit loquentem polenta mixta cum liquido*.

18. 'And what he lately had for arms, he now has for legs.'

21. Short for *mensurā minor est quam mensurā parvae lacertae*. **parvā lacertā**, ablative after a comparative. A. & G. 247; G. 399; H. 417.

22. **monstra**, plural for singular, like *ora*, verse 9, and *corpora*, verse 24.

23. **fūgit**, perfect.

latebra, not so common as the plural *latebrae*.

petit = *petiit*. Vergil uses the same contracted form (Aen. IX. 9), and we find also *peti* = *petii*; *obit* = *obiit*, and like forms, especially in compounds of *eo*.

24. Alluding to the word *stellio* (which originally means 'speckled' or 'starred'), the name of a kind of lizard.

corpora, accusative of the part specified. A. & G. 240, c; G. 332; H. 378.

II.

1. **quo** (*tempore*), 'when.'

2. **onus**, 'thy left hand laden with a sylvan crook.'

3. **alterius** (*manūs onus fuit*).

septenis, the use of distributive for cardinal is poetic. A. & G. 95, d; G. 310, R.; H. 174, 2, 4).

dispar . . . cannis, cp. III. 10, and VI. 68 n.

4. **curae**, dative of service or predicative dative. A. & G. 230, a; G. 350; H. 390, I.

6. **Maia**, ablative of origin. A. & G. 244, a; G. 395; H. 415, II. Maia, daughter of Atlas, was the mother, Jupiter the father, of Mercury (verse 18).

7. **arte sua**. Mercury was a notorious thief, and the god of thieves.

occultat abactas. Translate by two co-ordinate clauses. A. & G. 292, R.; G. 667, R. 1; H. 549, 5.

9. **vicinia vocabant.** Nouns of multitude often take the predicate in the plural. This agreement of words according to the sense (*constructio ad sensum*) is called *Synesis*. A. & G. 205, c, 1; G. 202, R. 1; H. 461, 1. In V. 67, *vicinia* has a singular verb.

10. **Nēlēī**, dissyllable. A. & G. 347, c; G. 721; H. 608, III.

12. **hunc**, *Battum*. **timuit**, *Mercurius*.

14. **vidisse**, the subject *te* is omitted.

Neu . . . nulla, 'and that some.'

facto, 'the service.'

15. **praemia**, 'as your reward': plural for singular; cp. *ora*, I. 9.

16. **accepta** (*vaccā*), ablative absolute.

17. **eas**, the subjunctive used as an imperative. A. & G. 266, a; G. 256; H. 484, IV. N. 2.

19. **versā figurā**, abl. abs.

pariter cum voce = and his voice at the same time, a favorite form of expression in Ovid. Cp. VII. 86; VII. 93; VIII. 46.

20. **hoc limite**, 'this way.' A. & G. 258, g; G. 387; H. 420, 1, 3.

21. **furto**, dative instead of the ablative with a preposition. A. & G. 229; G. 346; H. 386, 2.

22. **iuncta**, 'mated.' **femina** = *vacca*. **pretium**, 'as your pay.'

23. **geminata**, *est*. See III. 18 n. **senior** = *senex*.

erunt, i.e. you will find that they are there: cp. Juvenal I. 126, *noli vexare, quiescet*: 'don't trouble her, you will find she is asleep.'

26. **pectora**: the part for the whole. So *puppis* is often used for *navis*, *axis* for *currus*, etc.

27. **silicem**, with marked reference to verse 17.

Index, 'Touchstone.'

28. **nihil merito**, 'unoffending,' 'innocent.'

III.

1. **perosus**, 'though hating.' A. & G. 292; G. 667; H. 549, 2.
 2. **loci natalis**, Athens: the objective genitive. A. & G. 217; G. 361, 2; H. 396, III.
 3. **licet**, 'although': the impersonal verb used as a conjunction.
 4. **obstruat**, *Minos*: *licet* takes the subjunctive. A. & G. 313, *b*; G. 609; H. 415, III.
 5. **possideat**, the subjunctive used as a concessive. A. & G. 266, *c*; G. 257; H. 484, III.
 6. **dimittit**, 'devotes.'
 7. **novat**, 'revolutionizes'; cp. the phrases, *novare res* and *novae res*, used of a revolution.
 8. 'Beginning with the smallest, a shorter (feather) following a long one.' The details in this line are somewhat confused, but the general meaning is obvious from what follows.
 9. **clivo**, a poetical extension of the ablative of the place where, = *in clivo*. A. & G. 258, *f*, 3; G. 384, R. 2; H. 425, 2, N. 3. As trees on a slope grow one above another, so the feathers are arranged.
- putes**, 'you would think' (i.e. if you saw them: the condition being only *implied*). A. & G. 311, *a*; G. 250; H. 485, N. 3. The subject is impliedly indefinite (i.e. you = one).
11. **medias . . . imas**; see IV. 24 *n*.
 13. **aves** = *avium alas*.
 14. 'That he was handling what was to be his bane'; a bold use of an abstract instead of a concrete word.
 17. **mollibat**, old form for *molliebat*. A. & G. 128, *e*, 1; G. 191, 4; H. 240, 1.
 18. **postquam** regularly takes the indicative (usually in the perfect or historical present). A. & G. 324; G. 563; H. 518, N. 1. The English translation is often the pluperfect.
- manus ultima**, 'the finishing touch.'

19. 'The artist poised his own body on the twin wings, and hung in the ruffled air.'

21. **limite**. See II. 20 *n*. Construe *aitque: moneo ut medio limite curras*.

22. **demissior . . . celsior**, 'too low . . . too high.' A. & G. 93, *a*; G. 312, 2; H. 444, 1.

23. **ignis**, viz. of the sun.

24. The objective genitive represents many English phrases besides the possessive case and the preposition *of*. **volandi** here = *de volando*.

25. **umeris**, dative with compound of *ad*. A. & G. 228, N. 2; G. 346; H. 386, 1.

28. **repetenda**. The gerundive is sometimes virtually a future passive participle: cp. Livy, 9, 5, *alii alios intueri, contemplari arma mox tradenda, et inermes futuras dextras*. Join *nato suo*.

29. **comiti**. A. & G. 227, *c*; G. 347; H. 385, 1.

31. **hortatur**, *Daedalus*. The usual construction after *hortari* is *ut* with the subjunctive, as after other verbs implying 'ask, command, advise, and strive.' But sometimes the infinitive follows as the accusative of the object: cp. Sallust, Jugurtha, 24, *plura de Iugurtha scribere dehortatur me fortuna mea*.

erudit (*eum*) **artes**. In poetry and post-Augustan prose *erudire* takes two accusatives (like *docere*). Cicero (Tusculan Disputations, 2, 14) uses it with the ablative: *Lycurgi leges laboribus erudiunt iuventutem*.

34. **innixus** governs both ablatives, *baculo* and *stiva*. A. & G. 254, *b*, 1; G. 403, R. 3; H. 425, 1, 1), N.

35. Construe *crediditque eos deos esse, qui possent* (causal clause). A. & G. 320, *e*; G. 636; H. 517.

aethera carpere, 'to fly'; an exaggeration of the common phrase *viam carpere* ('to take one's way').

36. **Hēra** (whom the Romans confused and identified with their *Juno*) had a splendid temple at Samos, called the *Hēraeum*. It was the largest temple of which Herodotus knew. [The

course of Daedalus and his son was: first, north to the Cyclades; then, east to Samos; then south.]

37. **fuerat**, *relicta*. **relictae**, *fuerant*.
38. **dextrā**, nominative.
39. **volatu**. A. & G. 254, *b*, 1; G. 407; H. 416.
44. **remigio**. A. & G. 243, *a*; G. 389; H. 414, I. Abstract for concrete.
45. **caeruleā**, ablative.
46. **nomen**, viz. *Icarium mare*, between Chios and Cos.
47. **nec iam**, 'nay, no longer.'
50. **sepulcro**. Cp. *clivo*, verse 9 *n*.
51. **tellus**, the island of Icaria, south of Chios. **dicta**, *est*.

IV.

1. **agris** = *in agris*. Cp. *clivo*, III. 9 *n*.
2. **deam**, Latona, mother by Jove of Apollo and Diana.
3. **ignobilitate**, causal ablative. A. & G. 245; G. 407; H. 416.
4. **praesens**, 'with my own eyes.'
5. **aevo**, ablative of specification. A. & G. 253; G. 398; H. 424, N. 1.
6. **viae**. Present participles used adjectivally regularly govern an objective genitive. A. & G. 218, *b*; G. 374; H. 399, II. *Impatiens*, though not strictly a participle, takes a similar genitive.
7. **inde**, i.e. from Lycia. Join *ducem gentis illius* = (Lycian).
8. **cum quo**. *cum* is usually placed after the relative pronoun. A. & G. 104, *e*, N.; G. 414, R. 1; H. 187, 2.
9. **lacu medio**. See verse 24 *n*. The omission of the preposition *in* is easier because of the epithet. A. & G. 258, *f*, 2; G. 386; H. 425, 2, N. 2. Join *ara vetus, nigrā favillā sacrorum*.
11. **Faveas mihi**, a passing prayer is offered. A. & G. 266, *a*; G. 256, 2; H. 484, IV.

14. Construe *rogabam tamen, ara foret Naiadum Faunine indigenaeve dei*. This is an instance of a dependent alternative question. For the omission of the interrogative particle in the first member, see A. & G. 211, a; G. 462, 4; H. 353, 2.

14. **cum** = *et tum*. See I. 10 n.

re-t-tulit probably owes its first *t* to the fact that *tuli* is for the reduplicated form *te-tuli*.

17. All lands refused to receive Latona for fear of Juno, so she wandered on until she came to Delos, which was then a floating (*erratica*) island. She there gave birth to Apollo and Diana.

19. **puerpera** (i.e. Latona), ' [when she had become] a mother.'

21. Join *Lyciae Chimaeriferae*. **cum . . . ureret**. A. & G. 325, N.; G. 586, R.; H. 521, II. 2.

22. **in**, thus placed between its case and the genitive thereon dependent, is a poetical liberty.

24. **imis vallibus**. '*Primus, ultimus, summus, imus, extremus*, and other like adjectives are used as epithets with participative force.' A. & G. 193; G. 287, R.; H. 440, 2, N. 1.

27. **Titania**, she was the daughter of the Titan *Coeus* (Κοῖος). See verse 48.

29. **turba vetant**. See II. 9 n.

30. **prohibitis**, the direct object *me* is easily supplied.

aquis is the ablative of separation. A. & G. 243, a; G. 388; H. 414, I.

31. **proprium**, 'private property,' 'a monopoly.'

32. **publica**, 'common,' 'which all may share.'

33. **ut detis**. A. & G. 331; G. 546; H. 498, I.

petō with short *o* is found in all poets, as also *volō, amō, sciō, negō, vetō*, and the parenthetical *putō* and *rogō*. A. & G. 348, 7; G. 704, 5, Exc. 2; H. 581, II. 2.

nostros = *meos*, unless the babes are included.

35. **loquentis**, 'as I speak.'

37. Construe *fatebor (me) accepisse vitam*. The omission of the subject of *accepisse* is poetical.

38. **dederītis**. The *i* in *imus*, *itis* of the future perfect indicative and perfect subjunctive, is sometimes long. A. & G. 351, *a*; G. 112; H. 586, III. 5.

39. **moveant**, the subjunctive used to express a wish. A. & G. 267; G. 253; H. 484, I.

40. **sinu** = *e sinu*. A. & G. 258, *a*, N. 3; G. 388, R. 3; H. 414, N. 1.

41. **potuissent** forms the apodosis of a conditional sentence of which the protasis is wholly omitted. The suppressed condition is 'if trial had been made.' (This is sometimes called the potential subjunctive.) A. & G. 311, *a*, R.; G. 602; H. 486, N. 2.

46. **mōvēre**, 'stirred up.'

47. **distulit**, i.e. made her forget.

48. **dicere** is the direct object to the verb *sustinet*.

49. **minora deā**, 'to say aught below what a goddess should,' = *minora verbis deae*. See I. 21 *n*.

50. **aeternum**, adverb.

vivatis, optative; cp. *moveant*, verse 39.

52. **modo . . . nunc**, instead of the usual *modo . . . modo*.
cavā palude, 'in the depths of the marsh.'

53. **summo gurgite**, 'on the surface of the water.' Cp. *imo e gurgite*, verse 45, and see verse 24 *n*.

54. **considerere**, 'squat.'

56. **pulso**: we may translate by the preposition 'without.'

57. **sint**. A. & G. 313, *a*; G. 608; H. 515, III.

59. 'their foul words make their yawning mouths grow wide.'
patulos, proleptic use of the adjective; cp. *abdita*, V. 96 *n*.

62. **novae**, 'new-made.'

V.

3. **quō** is the ablative of the relative.

quō minus (= *ut eō minus*), 'that thereby the less.'

8. **caducifer**. He did not, however, carry his wand, but had laid it aside with his wings.

9. **Atlantiades.** See II. 6 n.
10. **unā, domus.**
13. **illā** agrees with *casā*. See III. 9 n.
15. **nec iniqua mente** = *et aequā mente*, 'with an even temper.' Ablative of manner. A. & G. 248; G. 401; H. 419, III.
16. **dominos famulosne requiras.** See IV. 13 n.
17. **duō.** A. & G. 348, 7, Exc.; G. 704, 5, Exc. 3; H. 581, II. 1. **īdem**, nom. pl.
20. **iussit, eos.**
21. **quo**, adverb = *in quod*.
22. **dimovit, Baucis.**
27. Construe *truncatque foliis olus, quod suus coniunx collegerat*.
28. **truncat foliis**, 'strips of leaves.'
foliis, ablative of specification. See IV. 5
levat, 'takes down.'
29. **suis**, from *sus*.
sordida, nigro, viz. from the smoke.
terga. See I. 9 n.
30. **partem**, 'a rasher.'
31. **domat**, i.e. boils soft.
32. **medias horas**, while the bacon is being boiled.
fallunt, 'they wile away.'
33. **torum de ulva.** *De* is sometimes used to designate the material out of which anything is made. Cp. Verg. G. III. 13, *templum de marmore ponam*.
34. **spondā** (*salignā*) **pedibusque salignis**, 'with willow frame and legs.' Descriptive ablative. See I. 3 n.
35. **non nisi**, 'only.'
37. **lecto**, dative. A. & G. 232; G. 353; H. 388.
40. **postquam . . . sustulit.** See III. 18 n.
41. = *mentis virentibus tersit* (sc. *Baucis*).

42. **baça Minervae.** The olive was sacred to Minerva.
bicolor, viz. green and black.
45. **non acri**, i.e. no longer glowing.
47. **argento, fago**, ablative of material. A. & G. 244, N. 1; G. 396, 2; H. 415, III.
48. 'Smearcd inside with yellow wax.'
quā cava sunt = in the bowl.
flavens is here a mere adjective.
illita, from *illinere*: in compounded with adjectives is usually negative, so *dignus, indignus*; but never with verbs with the exception of *indecere* = 'to misbesceem.'
50. Construe *et vina non longae senectae* (genitive of quality) *rursus referuntur*.
referuntur . . . seducta. The wine was brought on again after the second course, and only set aside (not taken from the table) to make room for the dessert.
Mensis secundis, 'the dessert,' at which much wine was drunk; the words are here used of the third course. The poet makes the Phrygian peasants follow the order of a Roman dinner.
52. **hic**, i.e. in this course.
54. **purpureis**: the epithet is transferred to the vine from the grapes.
56. **nec** negatives both *iners* and *pauper*: 'neither sluggish nor scanty.'
57. **cratēra**, Greek accusative. Cp. 1 Kings xvii. 16, "And the barrel of meal wasted not, neither did the cruse of oil fail."
59. **supinis**, open with the palms upward, the ancient attitude of prayer.
61. **nullis paratibus**, 'for their lack of preparation.'
62. **minimae**, 'tiny.' **custodia**, abstract for concrete.
65. **visus est**, 'was seen,' passive; not, as usual, 'seemed.'
67. Join *dixeruntque*.
68. **immunibus**, dative. A. & G. 272, a, 2; G. 535, R. 2; H. 536, 2, 3.

69. **mali**, objective genitive. A. & G. 218, *a*; G. 373; H. 399, I. 3.
70. The active form *comitare* is only poetical.
ardua montis, an instance of a partitive genitive dependent upon a neuter adjective. A. & G. 216, *b*; G. 371; R. 7; H. 397, N. 4.
71. **simul**, i.e. with us.
73. Join **semel missa**, 'at one flight.'
76. **ea**, 'this sight.' **suorum**, 'of their neighbours.'
77. Construe *illa vetus casa, parva etiam duobus dominis*.
78. **furcas subiere**, 'came into the place of the fork-like props,' which supported the gables.
79. **stramina**, the roof was thatched, verse 11.
flavescent is explained by the following *aurata*.
videntur, passive. Cp. *visus est*, verse 65.
82. **coniuge**, ablative with *dignus*. A. & G. 245, *a*, 1; G. 373, R. 3; H. 421, III.
83. **optetis**, subjunctive in a dependent interrogative clause. A. & G. 334; G. 469; H. 529, I.
85. **esse . . . poscimus**. Cp. *hortatur sequi*, III. 31 *n*.
87. **auferat**, optative. Cp. *moveant*, IV. 39 *n*.
89. **tutela**, abstract for concrete, as *custodia*, verse 62.
90. **soluti**, 'weakened,' 'worn out.'
92. **inciperent**, 'were beginning to speak of.'
Philemona, Greek accusative, as *Baucida*, verse 93.
95. **mutua reddebant**, 'exchanged.'
96. **abdita**, proleptic or anticipative use of the adjective, 'covered and concealed.' Cp. Verg. Aen. III. 237, *scuta latentia condunt*, 'they hide their shields in ambush,' and Tennyson's line, "And strikes him dead for thine and thee."
97. *Tyana* was really in Cappadocia, not Phrygia (verse 4).
98. 'that had grown from the two bodies.'

99. **neque erat cur**, 'and there was no reason why.'
vellent, subjunctive in a relative clause denoting characteristic. A. & G. 320; G. 634; H. 503, I. N. 2.

100. **pendentia**, from *pendēre*, not *pendere*.

101. **recentia**, *serta*.

102. Cp. 1 Samuel ii. 30, 'For them that honour me I will honour.'

The story of Philemon and Baucis may remind the reader of the Acts of the Apostles xiv. 11, 12: 'And when the people saw what Paul had done, they lifted up their voices, saying in the speech of Lycaonia, The gods are come down to us in the likeness of men. And they called Barnabas, Jupiter; and Paul, Mercurius, because he was the chief speaker.' The Delphin editor saw another Biblical parallel in the story of Lot, Genesis xix. An English version of the story is given in Hawthorne's *Wonder Book*, under the title, 'The Miraculous Pitcher.'

VI.

1. **quamvis . . . erat**. In poetry and in late prose *quamvis* often takes the indicative. A. & G. 313, *g*; G. 608, R. 1; H. 515, N. 3.

2. **harenis**, causal ablative. See IV. 3 *n*.

5. 'Wreathed with garlands,' i.e. decked for drinking.

7. The rhythm *Cecropi* [*o Eu*] *molpo* is imitated from the Greek. Cp. Verg. Ecl. II. 24, in *Actaeo Aracyntho*. "Orpheus, like other early bards, is called *Thracian*. This means that he was connected with the worship of the Muses, goddesses who preside over poetry. Their worship was imparted by a people called Thracians to the Greeks in Pieria, a district on the N. E. border of Thessaly, whence it spread southward. . . . The mystic worship of Demeter at Eleusis in Attica was said to have been founded by the 'Thracian' Eumolpus ('the good chanter')." — Jebb, *Primer of Greek Literature*, p. 18.

8. **simul** = *simul ac.* **sacrorum**, *Bacchi*.

9. **adventu**, causal ablative.

10. **iunctas** (sc. *diebus*) **ordine** (lit. 'in a row') = 'consecutive.'

11. **agmen cogere**, a military technical term, 'to bring up the rear.' *Lucifer*, as the morning star, is the last to disappear. Cp. Ov. M. II. 114,

*Diffugiunt stellae, quarum agmina cogit
Lucifer, et cæli statione novissimus exit.*

13. **iuveni**, adjective. **alumno**, i.e. Bacchus.

15. **altore recepto**. Translate the participle by a verbal noun. A. & G. 292, *a*; G. 324, R. 3; H. 549, N. 2. For the case of *altore* see III. 39 *n*.

16. **usurus**, 'fated to use'; so *nocitura*, verse 18.

17. **vertatur**, for *ut vertatur*. A. & G. 331, *f*, R.; G. 546, R. 3; H. 499, 2.

18. **solvit**, 'pays'; for his promise made him a debtor.

19. **petisset**, subjunctive of 'virtual *oratio obliqua*.' A. & G. 321; G. 541; H. 516, II. For the contracted form see I. 23 *n*.

20. **Berecynthius heros**, Midas. The mountain Berecynthus was sacred to Cybele, the mother of Midas.

21. 'He tests the fulfilment of the promise.'

22. Construe *ilice non altā detraxit virgam fronde virentem*.

26. **massa**, 'a mass of gold.'

Ceres is often used for 'corn' as *Bacchus* for 'wine.' Cp. verses 35, 39.

28. The Hesperides watched a garden with golden apples. **putes**: see note on *putes*, III. 9, and on *potuissent*, IV. 41.

29. **videntur**, passive, as at V. 79.

31. **palmis**, 'from his hands.'

Danae, daughter of Acrisius, and mother of Perseus by Zeus, who visited her in the form of a shower of gold, when she was shut up in a tower by her father.

posset. Cp. note on *potuissent*, IV. 41.

34. **frugis**, genitive depending upon *egentes*. A. & G. 243, *f*; G. 389, R. 2; H. 410, V. 1.
35. **sive . . . sive**, 'if . . . or if.'
Cerealia munera, i.e. the bread.
37. **parabat**, 'tried.'
38. **admoto dente**, ablative absolute. 'A layer of ruddy gold spread over the feast, as his teeth fastened on it.'
39. **auctorem muneris** = *Bacchum* = *vinum*. A far-fetched and exaggerated expression.
40. **videres**, 'you might have seen'; 'you' = 'any one.' A. & G. 311, *a*, N. 2; G. 252; H. 485, N. 1. Cp. *putes*, verse 28.
44. **meritus**, with adverbial force. A. & G. 191; G. 324, R. 6; H. 443.
- ab auro**. The *aurum* is poetically regarded as a personal agent, hence the preposition.
45. Cp. *circumlitus auro*, verse 50.
48. **mite**, *est*.
deum, genitive plural. A. & G. 40, *e*; G. 29, R. 3; H. 52, 3.
49. 'Gave him back his former estate, and as proof of what he had done cancelled the boon he had granted.' *Facti fidem* is loosely placed in apposition with *data munera solvit*. Midas felt sure that he was his old self when he lost his power of turning objects into gold.
53. **donec venias**. A. & G. 328; G. 574; H. 519, II. 2.
54. **plurimus**, 'in full stream.'
55. **corpus**, to be taken with *elue*, as the repeated *simul* shows.
56. **vis aurea**, 'the power of producing gold.'
58. 'Now the fields also, having received the seed of the long-established vein (of gold), are stiff and pale with gold-steeped clods.'
60. **colebat** applies to *silvas et rura* in one sense ('haunted'), to *Pana* in another ('worshipped'). This usage is called *Zeugma*. A familiar example is Pope's "See Pan with flocks, with fruits Pomona crowned."

63. **domino**, its lord. **praecordia mentis** = *mens*.

64. **prospiciens**, 'looking out upon.'

66. *Sardes* was situated to the north of Mount Tmolus, *Hypaepa* to the south.

68. **harundine**, ablative of the instrument. A. & G. 248; G. 403; H. 420.

cerata. The shepherd's pipe was made of reeds of different lengths, joined together with wax.

69. **prae se** = *prae suis*.

70. **sub**, 'before.' Tmolus is here the god of the mountain. The contest was ill-matched because Apollo was the god of music.

71. The god's head has the woods with which the mountain was covered.

quercu, 'with oak-foliage.'

74. **deum pecoris**. Cp. Verg. G. I. 17, *Pan ovium custos*.

78. As he turned his face, the woods on his head turned also.

79. **caput**, accusative of the part specified. See note on *corpora*, I. 24.

82. **a laeva**, 'on his left side.' The Latin and English idioms look at the act from different points. A. & G. 260, *b*; G. 388, R. 2; H. 434, I. 1.

83. 'It was the very pose of an artist.'

85. **submittere**, 'rank below.'

86. Construe *iudicium sententiaque sancti montis*.

90. **trahit in spatium**, 'draws them out lengthwise.'

91. **imas**, 'at their roots.' Cp. IV. 24 *n*.

posse, object of *dat*, a frequent construction in poetry. Prose usage would require *ut* with the subjunctive. A. & G. 331, *g*; G. 424, R. 4; H. 535, IV.

93. **aures**, accusative with a passive verb of reflexive meaning. A. & G. 240, *c*, N.; G. 332, R. 2; H. 377.

97. **cum . . . auderet**. A. & G. 326; G. 587; H. 517.

98. **cupiens.** Cp. *perosus*, III. 1 n.

100. **aspexerit.** Cp. *optetis*, V. 83 n.

101. **haustae** = *effossae*.

105. **pleno anno**, ablative absolute, i.e. when a year had past.

106. **agricolam.** The king's barber is called a 'husbandman' because he planted his secret in the ground.

With the first 59 lines of this extract, compare the story of 'The Golden Touch' in Hawthorne's *Wonder Book*.

VII.

1. **patriam**, Phoenicia.

iram. Agenor had threatened him with banishment if he did not find his sister Europa.

2. **Agenorides**, Cadmus.

Phoebi oracula, at Delphi, in Phocis.

3. **sit**, cp. *optetis*, V. 83 n.

4. **sōlis**, from *sōlus*.

6. **hac duce**, ablative absolute.

herba, poetic for *in herba*, is brought into the relative clause.

7. **moenia**, 'a walled town.'

fac condas, cp. *effice . . . vertatur*, VI. 17 n.

Boeotia, 'call it Boeotian.' There was another Thebes in Egypt. [The name *Boeotia* was supposed to be derived from *βοῦς* (= L. *bos*)].

8. **Castalio.** The cave in Mount Parnasus which was the seat of the Delphic oracle is here called 'Castalian' from the neighbouring fount of that name, sacred to Apollo and the Muses.

antro, 'from the cave.'

11. **subsequitur**, 'follows close.'

presso gressu, 'with slow step.' Cp. Livy, XXVIII. 14, *Hispanos . . . presso gradu incedere iubet*.

13. **evaserat**, 'had passed'; cp. Verg. Aen. II. 730, *omnem*

videbar evasisse viam, 'I thought I had safely passed the whole of the way.'

16. **comites**, Cadmus and his companions.

18. **terrae**, locative.

21. **libandas**, 'to be drawn.' A. & G. 294, *d*; G. 431; H. 544, 2, N. 2.

26. **crisis et auro** = *crisis aureis*, 'with golden crest.' Cp. Verg. G. II. 192, *pateris libamus et auro*, 'we make libation from golden cups.' This figure of speech is called *hendiadys*. A. & G. 385; G. 695; H. 636, III. 2.

29. Join *quem lucum*, 'this grove.' *proficiscor* is used in poetry to express descent. Cp. Verg. Aen. VIII. 51, *genus a Pallante profectum*.

30. **demissa urna**. Cp. *altore recepto*, VI. 15 *n*.

33. **Sanguis relinquit corpus**, they were pale with fear.

36. **Sinuatur**, with reflexive meaning, 'curves himself.'

37. **media plus parte**, 'more than half his body.' For the omission of *quam*, see A. & G. 247, *c*; G. 311, R. 4; H. 417, N. 2. **parte** is ablative of specification; cp. *aevo*, IV. 5 *n*.

38. **despicit**, cp. *respiciens*, verse 16, and *prospiciens*, VI. 64. Construe *tanto est corpore* (abl. of quality) *quanto* (est ille serpens) *qui separat*, etc., 'as huge of frame as is the Serpent which (in the northern heavens) separates the two Bears' (i.e. the Great from the Little Bear).

39. **totum**, 'his whole body,' adj.

40. **nec mora, est**, 'without delay.'

Phoenicās, Greek accusative.

43. **afflati veneni**, 'of his poisoned breath.'

44. **Exiguas**, complement. Cp. Verg. Ecl. I. 83, *maioresque cadunt altis de montibus umbrae*, and II. 67, *et sol crescentes decedens duplicat umbras*.

altissimus, 'at his highest.' Cp. Verg. Ecl. III. 57, *nunc formosissimus annus*, 'now is the year at its loveliest.'

45. **Sit**, cp. *optetis*, V. 83 *n*. **Agnore natus**, cp. II. 6 *n*.

47. **telum**, 'his weapons.' The singular, in a collective sense, is sometimes used for the plural, as *hostis*, 'the enemy'; *miles*, 'the soldiery.'

ferro, cp. *capillis*, I. 3 n.

50. **supra**, adverb. **corporis**, cp. *oris*, I. 14 n.

52. **mortis**, objective genitive; cp. *loci*, III. 2 n.

54. **magnum magno**. Latin can, by the freedom of its order, place together words whose resemblance or contrast adds to the effect of the sentence. Cp. Cic. Lael. I. 5, *ad senem senex de senectute scripsi*.

55. **illius, molaris**. Join *ardua moenia cum turribus celsis*.

56. **mota forent**, 'might have been shaken.' See *potuissent*, IV. 41 n.

58. **reppulit**, cp. *rettuli*, for *ret(e)tuli*, IV. 14 n.

64. **partem in omnem**, 'in every direction.'

65. **ossibus**, dative. A. & G. 227, e, 3; G. 346, R. 2; H. 385, 4, 4).

67. **guttura**, plural for singular; cp. *ora*, I. 9 n.

69. Join *halitusque qui*; *halitus* is drawn into the relative clause. Cp. *herba*, verse 6 n.

70. **vitiatas**, 'poisons the tainted air,' a proleptic epithet. Cp. *abditas*, V. 96 n.

71. *modo . . . interdum . . . nunc*, 'now . . . now . . . now.'

72. **cingitur**, with reflexive meaning. Construe *cingitur spiris facientibus immensum orbem*.

75. **spolio leonis**, cp. *direpta leonis pellis*, verse 46.

77. **praetenta**. Translate by a verbal noun; cp. *recepto*, VI. 15 n.

ille, serpens.

78. **ferro**, dative.

81. **se retrahebat**, 'retreated.'

82. **dabat retro**, 'drew back.'

sedere . . . arcebat, a construction found in poetry and in

post-Augustan prose. A. & G. 331, e, 2; G. 548, R. 1; H. 505, II. 2.

longius ire (*plagam*), 'to go very deep.'

ire sinebat. A. & G. 331, c; G. 424, R. 3; H. 535, II.

84. **in gutture**, with *pressit*.

85. **dum**, 'until.' **eunti**, *serpenti*.

86. **robore** and *robora*, verse 88, 'the trunk' of the oak.

88. Construe *gemuit* (*arbor*) *sua robora flagellari parte imae caudae*.

89. **victor victi.** See verse 54 n.

92. **serpens**, 'as a serpent.' Cadmus and his wife Harmonia were in their old age changed to serpents.

96. **terrae**, dative; cp. *umeris*, III. 25 n.

motae, here = *aratae*. Translate by the infinitive; cp. *occultat abactas*, II. 7 n.

97. 'whence a people yet to come should grow.'

98. **presso**, *in terram*.

99. **mortalia**, 'of men.'

100. **fide maius**, 'a thing beyond belief,' in apposition to *glabrae coepere moveri*.

coepere: the prose form would be *coeptae sunt*. A. & G. 143, a; G. 424, R. 1; H. 297, I. 1.

106. **ne cape**, a poetic use. A. & G. 269; G. 263; H. 488.

107. **nec** is sometimes used in poetry for *nēve*, *neu*.

civilibus, 'fraternal.'

bellis, dative; cp. *umeris*, III. 25 n.

109. **ferit**, i.e. *unus*, verse 106. Join *ense rigido unum de fratribus terrigenis ferit*.

110. **leto dederat**, *illum*, 'had slain him.'

longius, here used of time.

illo, cp. *lacerta*, I. 21 n.

112. **Exemplo pari**, 'in like manner.'

113. **Mars** for *pugna*, as *Ceres* = 'corn'; cp. VI. 26 n.
Subiti, with adverbial force; cp. *meritus*, VI. 44 n.
114. **iuventus** = a 'band of youths'; cp. Horace, *Odes*, II. 8, 18, *servitus crescit nova* ('a fresh band of slaves').
115. **matrem**, their mother earth.
116. **quinque superstitibus**, ablative absolute.
117. **humo**, 'on the ground'; the ablative where we might have expected the locative.
118. 'the assurance of a peace with his brethren.'
119. **Sidonius hospes**, Cadmus; cp. verse 29. In like manner Vergil in one place (*Aen.* I. 574) calls the Carthaginians *Tyrri*, in another calls Dido their queen, *Sidonia* (*Aen.* XI. 74).

VIII.

3. **consorte**, cp. *remigio*, III. 44 n.
5. **operis**, 'for his work,' objective genitive; cp. *loci*, III. 2 n.
6. **credas**, cp. *putes*, VI. 28.
7. **reverentia**, i.e. regard for truth.
8. There is an old maxim, '*ars est celare artem.*'
9. **corporis**, objective genitive, depending upon *ignes*, which is tropically used of the flame of love. Cp. *operis amorem*, verse 5, and Verg. *Aen.* IV. 2, *caeco carpitur igni* ('is consumed by a hidden fire').
14. **livor**. He almost expects to see the blue color of a bruise come upon the marble when he pinches it.
18. **liliaquē**, a bold instance of lengthening a short syllable.
19. **Heliadum lacrimas**, i.e. 'amber.' Phaëthon attempted to drive the chariot of the sun, but was thrown from it and killed. His sisters wept for him until they were turned into poplars (or alders) and their tears into amber.
22. Cp. Thomson's 'when unadorned, adorned the most.'

23. **celeberrima**, at which there was the largest gathering (lit. 'most attended by crowds').

24. **inductae aurum**, 'with gold inlaid upon their crumpled horns.'

inductae has a reflexive meaning; cp. *induitur aures*, VI. 93 n, and Horace, *Satires*, I. 6, 74, *laevo suspensi loculos tabulamque lacerto* ('having their satchel and slate hanging on their left shoulder').

25. **nivea cervice**, descriptive ablative; cp. *capillis*, I. 3 n.

27. **constitit**, *Pygmalion*.

28. **sit** = *ut sit*.

ausus; the perfect participle is sometimes used where we should employ a present. A. & G. 290, b; G. 278, R.; H. 550, N. 1.

28, 29. Construe *non ausus dicere* 'opto sit mea coniunx eburnea virgo' dixit 'similis eburnae.'

31. **omen**, in apposition with the following clause.

32. **apicem duxit**. Cp. Verg. Aen. II. 694, *facem ducens*, 'with fiery trail.'

36. Mount Hymettus was famed for its honey.

39. **dubie gaudet**, 'dare scarce be glad.'

40. **sua vota**, i.e. the object of his prayer.

43. **quibus agat**, a relative clause of purpose. A. & G. 317, 2; G. 632; H. 497, I.



EXERCISES.



EXERCISES.



I.

1. Endings of lines —

(a) He fled and sought a hiding place.

(b) The daughter was looking for her mother.

2. The boy's name,¹ his body metamorphosed, becomes Newt.

3. To her who asked he gave wine with water mixed;

Sweet was it, for she was thirsty (*sītio*); nor weary with toil

Could she be offended, because his bold son had laughed.

¹ Put *nomen* last.

II.

1. Endings of lines —

(a) Take for guerdon two oxen.¹

(b) He took the gift and pretended to go away.

¹ How can you render "two" without using *duo*? "guerdon," plural.

2. Mercury spoke, "Seek not² rewards for thyself,
Nor yet betray me, punishment will follow the
perjured;
Into a hard flint shall hard hearts be turned"
(*verto*).
3. Do thou say thou hast not seen the cows under
yon hills.

² Use the perfect subjunctive.

III.

1. Endings of lines —
(*a*) He kissed his son.
(*b*) The wax that bound the wings.
2. And now intending to fly he kissed his little
son.
3. Under his father's guidance (*abl. abs.*) he began¹
again to move his strange wings.
4. Thou shalt be my care: only (*modo*) if thou
wilt pass lower down,
Thou wilt be safer thereby, and if at any time
Phoebus scorches,
Fear not, God himself will keep from all harm²
Thy oarage, nor shalt thou³ be hurt by fire.

¹ Use imperfect.

² "Harm" in 4th line.

³ Insert *tu*.

IV.

1. Endings of lines —

(a) The altar stood black with ashes of the sacrifices.

(b) Juno in act to drink the waters.

(c) Why do you hinder me from (ab) the waters?

2. O prithee bless thy servant, holy goddess, when he prays,

Nor for (*propter*) his abuse give¹ him a frog's body.

3. And the delight of these frogs is squatting on the bank of the pool.

4. A home is known to me, where a suppliant goddess begged,

Now athirst (*potura*), her own waters to solace² her thirst.

The pools lie quite near³; fouled by unkind feet

They cannot bring to the thirsty one pure waters.

¹ Use perf. subj.

² *Solatia* in apposition with "waters."

³ Use comparative.

V.

1. Endings of lines —

(a) One single goose.

(b) They said “farewell,” while the water was boiling.

2. “Let us,” he cried, “dear comrades, live while we live.”

3. But Baucis saw her husband suddenly burst into leaf,

Nor less did Philemon see his wife do the same.

4. There was abundance of milk, nor for the second course was any

Grape wanting, or nuts, and wine with bitter flavour (*săpor*),

And for the gods their guests a table with feet of willow soon

Is set, and a banquet (*plural*) bought (*ëmëre*) for a few halfpence (*semiussis*).

5. And the old man bade the gods rest on a seat

Their limbs, and not to despise the yesterday's supper of a poor man (*inops*).

VI.

1. Endings of lines —

(a) There was a golden harvest.

(b) You might see the rock grow pale with gold.

2. O silly Midas, for choosing¹ gold before all things.
3. Soon as his fingers touched, the stones are changed to gold,
Next (*inde*) a golden hue o'erspreads his limbs,
nor ever
Can he either drink or eat the bread (*fruges*) prepared
Without² the accursed (*săcer*) gold infecting
what he has touched with his lips.
4. With rustic reeds Pan was delighting the ears
Of the king, and from that time Midas to keep
a marvellous form
Is compelled, being changed into the fashion of
a stupid ass.

¹ Use *qui* with subjunctive.² Use *quin*.

VII.

1. Endings of lines —
(a) He consults the oracle in a cave.
(b) The whole body swells with poison.
2. Cadmus beheld a cow (*vacca*) lying on the grass.
3. Dark, scaly was the serpent which he had seen,
And in his triple tongue the deadly taint (*tabes*)
of poison.
4. Lo, past belief,¹ suddenly one of the brothers

¹ In Latin say, "greater than belief."

Smitten (*īco*) from a distance by a hostile (*in-*
festus) javelin falls; but the other²

Close at hand strikes with his sword his foe by
advice of Pallas.³

² How do you express "the other," of two persons?

³ Use another name for *Pallas*.

VIII.

1. Endings of lines —

(a) Flowers of a thousand hues.

(b) He saw the ivory grow soft.

2. Quoth he (*voce rēfert*), "When unadorned she
still looks fair."

3. She, her shining locks all decked with gold,
Lay upon the couch, nor was more fair than she
Venus' own self, goddess whom all Cyprus would¹
worship with reverence,
And would bring calves (*vitulus*) for slaughter
to her altar.

¹ Parse "would." "Reverence," participle. "Cyprus," next
line.

ADDITIONAL EXERCISES.

1. Now 'gin the new-made images to move spontaneously (*ultro*)
Fashioned by hand of Daedalus;¹ now the pipe
begins,
With nine unequal reeds compact² artistically,
To squeak; Pan himself you might imagine
would rejoice to see them.
2. Meantime the ivory maid marvels at the gift,
She blushed, in her changed body felt a fire,
And through all her veins she conceived a mighty
love,
And returns to Venus thanks and to her lover
kisses.

¹ Use the adjective.

² Participle of *coniungo*.



VOCABULARIES.



VOCABULARY TO EXERCISES.

(ENGLISH-LATIN.)

able (to be), *posse*.

abundance, *copia*.

abuse, *convicia* (plural).

advice, *monitus*.

again, *iterum, rursus*.

all, *cunctus, omnis, totus*.

altar, *ara*.

am, *sum*.

and, *et, -que, atque*.

any, *ullus*.

any time, *quando*.

art, *ars*.

artistically, *per artem*.

ash, *favilla*.

ask, *rogare*.

ass, *asellus*.

bank, *ripa*.

banquet, *dapes* (plural).

be, *esse*.

because, *quia*.

become, *fieri*.

before, *prae*.

beg. See *ask*.

begin, *coepisse*.

behold, *aspicere*.

belief, *fides*.

betray, *prodere*.

bid, *iubere*.

bitter, *amarus*.

black, *niger*.

bless, *favere*.

blush, *erubescere*.

body, *corpus, forma*.

boil, *fervere*.

bold, *audax*.

bond, *vinculum*.

boy, *puer*.

bring, *ducere, ferre*.

brother, *frater*.

but, *at, sed*.

can. See *able*.

care, *cura*.

cave, *antrum*.

change, *mutare, vertere*.

choose, *optare*.

close, *comminus*.

compel, *cogere*.

comrade, *comes*.

conceive, *concipere*.

consult, *consulere*.

couch, *thalamus*.

course (at a dinner), *mensae*.

dark, *caeruleus*.
 daughter, *filia*.
 deadly, *funestus*.
 dear, *carus*.
 deck, *decorare*.
 delight, *delectare, iuvare*.
 deny, *negare*.
 despise, *contemnere*.
 distance (at a), *eminus*.
 drink, *potare*.

ear, *auris*.
 eat, *edere, esse*.
 either . . . or, *aut . . . aut*.
 ever, *unquam*.

fair, *formosus*.
 fall, *cadere*.
 farewell, *vālē*.
 father, *pater*.
 fashion, *fabricare*.
 fashion (subst.), *species*.
 fear, *metuere*.
 few, *paucus*.
 finger, *digitus*.
 fire, *ignis*.
 flee, *fugere*.
 flint, *silex*.
 flower, *flos*.
 fly, *volare*.
 foe, *hostis*.
 follow, *sequi*.
 foot, *pes*.
 form, *figura*.
 foul (verb), *foedare*.
 frog, *rana*.
 from, *ab*.

gift, *donum*.
 go (away), *abire*.

god, *deus*.
 goddess, *dea, diva*.
 gold, *aurum*.
 golden, *aureus*.
 goose, *anser*.
 grape, *uva*.
 grass, *herba, gramen*.
 greater, *maius*.
 guerdon, *praemium*.
 guest, *hospes*.
 guide, *dux*.

hand, *manus*.
 hard, *durus*.
 harm, *damnum*.
 harvest, *messis*.
 heart, *pectus*.
 hiding-place, *latebrae*.
 hill, *collis*.
 himself, herself, etc., *ipse, -a, -um*.
 hinder, *prohibere*.
 home, *domus*.
 hue, *color*.
 hurt, *damnare*.
 husband, *maritus*.

if, *si*.
 image, *simulacrum*.
 imagine, *putare*.
 infect, *infectere*.
 into, *in* (with accusative).
 ivory, *ebur*.
 ivory, adj., *eburneus*.

javelin, *iaculum*.

keep, *servare*.
 king, *rex*.
 kiss, *dare oscula*.
 known, *notus*.

laugh, *ridēre*.
leaf (burst into), *frondēre*.
less, *minus*.
lie, *iacēre, recubare*.
lie on, *incumbēre*.
limb, *membrum*.
lip, *labrum*.
little, *parvus*.
live, *vivēre*.
lo, *ecce, en*.
lock (of hair), *capillus*.
look, *vidēri*.
look for, *quaerēre*.
love, *amor*.
lover, *amans*.
lower, *demissior*.

maid, *virgo*.
marvel, *mirari*.
marvellous, *mirus*.
meantime, *intērēā*.
metamorphose, *mutare*.
mighty, *magnus*.
milk, *lac*.
mix, *miscēre*.
mother, *mater*.
move, *movēre*.

name, *nomen*.
near, *prope*.
new, *novus*.
newt, *stellio*.
nine, *novem, noni*.
nor, *nec, neque*.
not, *haud, non*.
not, prohibitive, *ne, neu* (= and not).
now, *iam, nunc*.
nut, *nux*.

oarage, *remigium*.
offend, *offendēre*.
old (man), *senex*.
one, *unus*.
or, *aut, vel, -ve*.
oracle, *oraculum*.
own, *proprius*.
ox, *bos*.

pale (to grow), *pallēre*.
pass, *ire*.
perjured, *periurus*.
pipe, *fistula*.
poison, *venenum*.
pool, *stagnum*.
pray, *rōgare*.
prepare, *parare*.
pretend, *simulare*.
prithe, *precor*.
punishment, *poena*.
pure, *purus*.

reed, *calamus*.
rejoice, *gaudēre*.
rest (active), *componēre*.
return, act., *reddēre*.
reverence, *venerari*.
reward, *praemium*.
rock, *rupes, saxum*.
rustic, *agrestis*.

sacrifice, *sacrum*.
safe, *tutus*.
say, *dicēre*.
scaly, *squamosus*.
scorch, *adurēre*.
seat, *sella*.
second, *secundus*.
see, *vidēre*.

seek, *petĕre, quaerĕre.*

serpent, *anguis.*

servant, *servus.*

set, *ponĕre.*

she, *illa.*

shining, *renidens.*

silly, *stultus.*

single, *unicus.*

slaughter (verb), *icĕre.*

soften (grow soft), *mollescĕre.*

son, *natus, filius.*

soon, *mox.*

spread, *spargĕre.*

squat, *considĕre.*

squeak, *stridĕre.*

stand, *stare.*

stone, *lapis.*

strange, *ignotus.*

straw (of oats), *avena.*

strike, *ferire.*

stupid, *stupidus.*

suddenly, *subito.*

supper, *cena.*

suppliant, *supplex.*

sweet, *dulcis.*

swell, *tumĕre.*

sword, *ensis.*

table, *mensa.*

take, *capĕre, accipĕre.*

thanks, *grates.*

thereby, *hoc.*

thirsty, *sitiens.*

this, *hic, haec, hoc.*

thousand, *mille.*

toil, *labor.*

tongue, *lingua.*

touch, *admovĕre* (lit. move near), *contingĕre.*

triple, *triplex.*

two, *duo, bini.*

unadorned, *nudus.*

under, *sub.*

unequal, *dispar.*

unkind, *malignus.*

vein, *vena.*

wanting (to be), *deesse.*

water, *aqua, liquidum, liquor, lympa, unda.*

wax, *cera.*

weary, *fessus.*

where, *ubi.*

while, *dum.*

why, *quid?*

wife, *uxor.*

willow (of), *salignus.*

wine, *vinum.*

wing, *ala, penna.*

with, *cum.*

worship, *colĕre.*

yesterday, adj., *hesternus.*

yon, *ille.*

VOCABULARY.

(LATIN-ENGLISH.)

A

ā, ab, *prep. w. abl.*, from, by.

ab·dēre, -dīdi, -dītum, *tr.*, put away, hide; *part.* abdītus,³ hidden.

ab·esse, a-fui, *intr.*, be away, be absent, be distant (from), be wanting.

ab·igēre, -ēgi, -actum, *tr.*, drive away.

ab·ire, -ii, -ītum, *intr.*, go away, depart, pass (of time).

ab·luēre, -lui, -lūtum, *tr.*, wash away, wash.

abs·cēdēre, -ssi, -ssum, *intr.*, depart.

ab·sum. See abesse.

āc, and moreover, and.

ac·cēdēre, -ssi, -ssum, *intr.*, come up, approach, be added.

ac·cendēre, -di, -sum, *tr.*, light, set fire to.

ac·cīpio, -cēpi, -ceptum, *tr.*, receive, entertain.

ac·commōdare, *tr.*, fit on, suit, make suitable.

ac·cumbēre, -cūbui, -cūbītum, *intr.*, recline (at table).

ācer, -cris, -cre, fierce, fiery, glowing.

āciēs,⁵ edge, point, line of battle, fight.

ācūmen, -īnis, *n.*, point.

ad, *prep. w. acc.*, to, near, at.

ad·dēre, -dīdi, -dītum, *tr.*, add.

adeo, so much.

ad·esse, -fui, *intr.*, be present, stand beside.

ad·hibēre, use, employ.

ad·huc, as yet, even now.

ad·ire, -ii, -ītum, go to, visit.

ad·mōvēre, -mōvi, -mōtum, *tr.*, bring up to, bring to, put close to.

ad·nuēre, -ui, -nūtum, *intr.*, nod to, give assent.

ad·ōperire, -ui, -ertum, *tr.*, cover.

ad·ōrāre, pray (to).

ad·sum. See adesse.

ad·ūrēre, -ūssi, -ustum, *tr.*, burn, scorch.

ad·ventus, -ūs, arrival.

- āēnus**,³ of copper; *neut.*, *āēnum* (sc. *vas*), copper caldron.
- aequāre**, make level [*aequus*].
- āēr**, *āēris* (*acc.* *āērā*), *m.*, air.
- aes**, *aeris*, *n.*, copper, bronze.
- aestus**,⁴ heat.
- aetās**, *-ātis*, *f.*, age, especially old age.
- aeternum**, *adv.*, forever.
- aeternus**,³ everlasting.
- aethēr**, *-ēris* (*acc.* *aethērā*), *m.*, upper air, sky, heaven.
- Aetna**, *f.*, volcanic mountain in N.E. Sicily.
- aevum**,² age, eternity.
- af·fāri**, *-fatus*, *dep.*, speak to, address.
- af·flāre**, blow upon, breathe.
- Agēnor**, *-ōris*, *m.*, Agenor, king of Phoenicia.
- Agēnōrides**, *-ae*, *m.*, son (or descendant) of Agenor.
- āger**, *-gri*, *m.*, field, land.
- āgēre**, *ēgi*, *actum*, bring, drive, do, show, spend; *a. iter*, pursue one's way; *a. grates*, give thanks; *a. annos*, spend one's days.
- āgmen**, *-inis*, *n.*, line (of army on the march), column.
- āgnōscō**, *-gnōvī*, *-gnītum*, *tr.*, recognize, understand.
- agr·estis**,² *adj.*, rustic; *subst.*, a countryman [*āger*].
- agrī·cōla**, *m.*, ploughman [*āger*, *cōlēre*].
- aio**, *v. defect.*, say.
- āla**, wing.
- albēre**, *intr.*, be white; *albens*, *adj.*, white.
- albīdus**,³ *adj.*, whitish, white.
- ālēs**, *-ītis*, *adj.*, winged; *subst.* *c.*, bird [*āla*].
- ālī·quis** (*-quī*), *-quā*, *-quid* (*-quod*), some one.
- al·līgare**, bind to, fasten.
- almus**,³ *adj.*, nourishing, kindly [*ālēre*, nourish].
- alter**, *-ēra*, *-ērum*, the other (of two), the one (of two).
- altius**, *adv.*, higher [*altē*, *-ius*, *-issime*].
- altor**, *-ōris*, *m.*, nourisher, foster father.
- altus**,³ *adj.*, high [part. of *ālēre*, nourish].
- ālumnus**, foster child, nursing.
- ambo**, *-ae*, *-o*, both.
- amicus**,³ friendly.
- amnis**, *-is*, *m.*, stream, river.
- āmor**, *-ōris*, *m.*, love, eager desire.
- an**, *conj.*, or, or rather.
- anguis**, *-is*, *m.*, snake.
- ānilis**,² *adj.*, of an old woman, aged.
- ānīma**, breath, breath of life.
- ānīmus**,² breath, spirit, courage.
- an·nuēre**. See *adnuere*.
- annus**,² year.
- ānser**, *-ēris*, *m.*, goose.
- antē**, *prep.*, before (*both of time and place*); *adv.*, before.
- antrum**, cave.
- ānus**, *-ūs*, *f.*, old woman.
- āpērire**, *-rui*, *-rtum*, open, disclose.

- āpex**, -īcis, *m.*, point, top, tongue of flame.
- Apollīneus**,³ *adj.*, of Apollo.
- ap·pārēre**, -ui, -ītum, *intr.*, to be seen.
- aptus**,³ *adj.*, fit, befitting, suitable.
- āqua**, water.
- āra**, altar.
- ārā·tor**, -ōris, *m.*, ploughman [*ārare*, plough].
- ārā·trum**, plough [*ārare*, plough].
- arbitrium**, choice, award.
- arbor**, -ōris, *f.*, tree.
- arbūteus**,³ *adj.*, of the arbutus (or wild strawberry).
- arcēre**, -ui, keep off, hinder.
- Arctos**, -i, *f.*, the Bear (constellation); including both the Great and Smaller.
- arcus**, -ūs, *m.*, bow, arch.
- arduus**,³ high, lofty, steep; *n. pl.*, *ardua*, heights.
- ārēre**, be dry, be parched.
- arg·entum**, silver, silver-plate; used of earthenware. See 5. 47.
- arg·uēre**, -ui, -ūtum, call in question.
- ārīdus**,³ dry.
- ārīsta**, ear of corn.
- armentum**, herd [*ārare*, plough]; *lit.*, cattle for ploughing.
- ars**, artis, *f.*, art, craft, skill.
- artī·fex**, -fīcis, *c.*, artificer, artist [*ars*, facio].
- artūs**, -uum, *pl.*, joints, limbs [root AR = fit, *cp.* ar-ma].
- arvum**, field [*arare*, plough].
- a·scēnsus**,⁴ climbing up, ascent.
- āsellus**,² ass [*asinus*; strictly, little ass].
- a·spergēre**, -rsi, -rsum, be-sprinkle [*ad*, spergo].
- a·spergo**, -īnis, *f.*, spray.
- a·spīcio**, -ēre, -spēxi, -spectum, catch sight of, behold, see [*ad*, specio].
- as·suētus**,³ wonted, usual [*ad-sue-scēre*, grow accustomed].
- at**, but, yet, thereupon.
- āter**, -tra, -trum, black.
- Atlantiādes**, -ae, *m.*, son (descendant) of Atlas.
- Atlantis**, -īdis, *f.*, daughter of Atlas (Maia).
- atque**, and moreover, and.
- at·tollo** (*no perf. or sup.*), *tr.*, lift up.
- at·tōnītus**,³ thunderstruck, amazed [*tōnare*, thunder].
- auctor**, -ōris, *m.*, originator, author, giver, prompter.
- audax**, -ācis, bold, brave, impertinent.
- audēre**, ausus sum, *intr.*, venture, dare.
- aufferre**, abstūli, ablātum, carry off.
- aura**, breeze, the breath (of life).
- aurātus**,³ gilded.
- aureus**,³ golden.
- auris**, -is, *f.*, ear.
- Aurōra**, the goddess of dawn; hence the dawn.
- aurum**, gold.

Auster, -tri, *m.*, south wind.
aut, or; *aut . . . aut*, either . . .
 or.

Autumnālis,² of autumn.

āvēna, oat-straw, reed.

āvidus,³ greedy, eager.

āvis, -is, *f.*, bird.

B

bāca, berry; *b.* Minervae,
 olive; pearl.

Baccha, *f.*, Bacchante, priest-
 ess (or attendant) of Bac-
 chus.

Bacchus,² god of wine.

bācūlum, staff (and *baculus*).

barbāricus,³ barbaric, *i.e.* not
 Greek.

Battus, -i, *m.*, a Pylian shep-
 herd.

Baucis, -īdis, *f.*, wife of Phile-
 mon.

bēnē, *adv.*, well, quite.

Berecyntius,³ of Berecyntus (a
 mountain of Phrygia).

bibēre, *bībi*, *bībītum*, drink.

bīcōlor, -ōris, *adj.*, two col-
 oured.

bīcornis,² with two horns, two-
 pronged.

bis, twice.

blanditia, caress, flattery.

blandus,³ caressing, smooth.

Boeōtius,³ Boeotian, of (or be-
 longing to) Boeotia, a dis-
 trict in N. Greece.

bōnus,³ good, kindly; *neut.*,
bōnum, *subst.*, a good thing;
usu. pl., property, goods.

bōs, *bōvis*, *c.*, ox, cow; *pl.*,
 cattle.

bracchium, arm.

brēvis,² short, small.

bustum, funeral-pyre.

C

cācūmen, -īnis, *n.*, point, top.

Cadmus, -i, *m.*, son of the
 Phoenician king Agenor, and
 founder of Thebes.

cādēre, *cēcīdi*, *cāsum*, *intr.*,
 fall.

cādūcīfēr, -fēri, *adj.*, bearing
 the caduceus (= herald's
 staff); used = *subst.*, Mer-
 cury, as messenger of the
 gods.

caedēre, *cēcīdi*, *caesum*, *tr.*,
 cut, cut down, slay.

caelare, carve, engrave.

caelebs, -ībis, bachelor.

caeli-cōla, -ae, *c.*, dweller in
 heaven, heavenly one.

caelum, *pl.*, *caeli*, heaven, the
 sky.

caerūleus,³ } azure, dark.
caerūlus,³ }

cālāmus,² reed, reed-pipe.

cālēre, -ui, be warm.

Cālymnē, -ēs, *f.*, small isle off
 S.W. of Asia Minor.

candīdus,³ bright, white.

cānēre, *cēcīni*, *cantum*, sing,
 play (on a musical instru-
 ment).

cānēre, -ui, be white.

cānistra, -orum, *n. pl.*, baskets.

canna, reed, rush.

- căpillus**,² hair (of the head); *usu. pl.*
- căpio**, -ĕre, cĕpi, captum, take, take prisoner.
- captare**, take, catch, seize.
- căput**, -ĭtis, *n.*, head.
- cărĕre**, be without, be deprived of.
- Cărica** (*sc. ficus*), Carian fig, fig.
- carpĕre**, -psi, -ptum, pluck, take, traverse.
- cărus**,³ dear, precious.
- căsa**, hut.
- Castalius**,³ of Castalia, the famous spring at Delphi; Castalian. *
- căsus**, -ūs, chance, fate; *abl.*, *căsu*, by chance [cădĕre].
- cauda**, tail.
- căvus**,³ hollow.
- Cecrăpius**,³ of Cecrops (reputed founder of Athens); *hence*, Athenian.
- cĕdĕre**, -ssi, -ssum, give way, yield, retire.
- cĕlăre**, hide.
- cĕlēber**, -bris, -brĕ, thronged, famous.
- cĕlĕr**, -ĕris, -ĕre, swift, quick.
- celsus**,³ lofty, high.
- Cĕphisus**, -i, *m.*, river in Phocis (a district of N. Greece).
- cĕra**, wax.
- cĕrătus**, -a, -um, waxed, fastened with wax.
- Cĕres**, -ĕris, *f.*, goddess of corn and fruits, identified by the Romans with Greek Dĕmĕter; *hence*, corn, bread.
- certămen**, -ĭnis, *n.*, strife, contest.
- certĕ**, *adv.*, at least, at any rate.
- cervix**, -icis, *f.*, neck.
- cessare**, lag, tarry.
- ceterus**,³ the remaining; *ceteri*, the rest.
- ceu**, as if, like.
- chĭmaeri fĕra**, bearing the chimaera (epithet of Lycia), a beast in front a lion, behind a serpent, and in the middle a goat.
- cĭbus**,² food.
- cĭngĕre**, -xi, -netum, surround.
- cĭnis**, -ĕris, *m.*, ash, cinder.
- circum**, *adv.* (and *prep. w. acc.*), around.
- circum dăre**, -dĕdi, -dătum, put around, surround.
- circum fluĕre**, -fluxi, flow round.
- cĭthăra**, *f.*, cithern, lute.
- cĭvilis**, *adj.*, between citizens; *esp. bellum civile*, civil war.
- clamare**, call, cry out.
- clămor**, -ōris, *m.*, cry, shout.
- claudĕre**, -si, -sum, shut, shut in, shut out.
- clĭpeătus**,³ armed with a *clĭpeus* (shield).
- clĭvus**,² hill, slope.
- co arguĕre**, -ui, betray, publish, make known.
- coepi**, *vb. defect.*, begin; *part.*, *coeptus*,³ begun.
- coeptum**, thing begun, task, undertaking.
- Coeus**, -i, *m.*, a Titan, father of Latona.

- cōgēre**, cōgi, cōactum, drive together, compel; *lac coactum*, curdled milk.
- cōhors**, -rtis, *f.*, troop (strictly $\frac{1}{10}$ of a legion, originally = about 600 men; hence any) throng, company.
- cōlēre**, -ui, cultum, till, cultivate, honour, preserve, inhabit.
- col·ligēre**, -lēgi, -lectum, gather together, pick; *c. sitim*, become thirsty.
- collis**, -is, *m.*, hill.
- col·lucēre** (*no perf. or sup.*), shine forth.
- col·luēre**, -lui, -lūtum, wash, bathe, moisten.
- collum**, neck.
- cōlōnus**,² tiller of soil, farmer.
- cōlor**, -ōris, *m.*, colour, hue.
- cōlumna**, pillar.
- cōmā**, hair; (*of trees*), foliage.
- com·bibēre**, -bībi, drink in, suck in, absorb.
- cōm·es**, -itis, *c.*, companion.
- cōmītare** and **comitari**, *dep.*, accompany.
- com·minus**, hand to hand, at close quarters [mānus].
- com·mūnis**,² common, free to all.
- compāgēs**, -is, a joining, joint, structure.
- com·plexus**,⁴ embrace.
- com·pōnēre**, -pōsui, -pōsītum, put together, bring together, compare, lay to rest.
- con·cīdo**, -ēre, -cīdi, fall together, fall down.
- cōnāmen**, -inis, *n.*, effort.
- concha**, shell, pearl.
- con·cīpio**, -ēre, -cēpi, -ceptum, gather, conceive, frame.
- con·cītus**,³ aroused.
- con·cors**, -dis, *adj.*, of the same mind, harmonious.
- con·cūtio**, -ēre, -ssi, -ssum, shake up, dash together, shatter.
- con·dēre**, -dīdi, -dītum, put together, found; (*of fruits*), preserve; (*of bodies*), bury.
- cōn·fūgio**, -ēre, -fūgi, flee to, flee for shelter.
- cōn·īcio**, -ēre, -iēcī, -iectum, throw, fling. •
- con·iunx**, -iūgis, *c.*, spouse.
- cōn·senescēre**, -sēnui, grow old together.
- cōn·sīdērare**, consider, ponder.
- cōn·sīdēre**, -sēdi, -sessum, sit down, settle down.
- cōn·sistēre**, -stīti, take one's stand, halt, stop.
- cōn·sors**, -sortis, companion, wife.
- cōn·spīcio**, -ēre, -spēxi, -spectum, catch sight of, perceive.
- cōn·suescēre**, -suēvi, -suētum, grow accustomed; *pf.*, *con-suevi* = am accustomed.
- cōn·sūlēre**, -ui, -sultum, *w. acc.*, ask advice of; *w. dat.*, consult for.
- con·tactus**,⁴ touch, contact.
- con·temnēre**, -mpsi, -mptum, despise, scorn.
- con·tētus**,³ contented.

con·termīnus,³ neighbouring, bordering (*w. dat.*).

con·tingēre, -tīgi, -tactum, touch, reach.

con·trāhēre, -xi, -ctum, draw together, contract, shrivel up.

cōnus,² cone; *hence*, top part of helmet.

con·vellēre, -lli, -vulsum, tear up, tear in pieces.

con·vīcium, outcry, abuse.

cōpia, abundance, plenty.

cornū,⁴ horn.

cornum, cornel-cherry.

cōrōna, garland, wreath.

corpus, -ōris, *n.*, body.

cortex, -īcis, *m.*, bark.

crātēr, -ēris (*acc.* -ērā) *m.*, mixing bowl.

creare, bring into being, bring forth, create; *participle, creatus (w. abl.)*, the son of.

crēber, -bra, -brum, thick, frequent, crowded with.

crē·dēre, -dīdi, -dītum, believe, trust.

cre·scēre, crēvi, crētum, grow.

Crētē, -ēs, *f.*, Crete (now Candia), an island to the south of Greece.

crīmen, -īnis, *n.*, charge, offence.

crista, crest.

crūs, crūris, *n.*, leg.

cum, *prep. w. abl.*, with, together with.

cum, *conj.*, when, since, although.

cunctus,³ all.

cūpīdo, -īnis, *f.*, desire.

cūpio, -ēre, -īvi (-ii), -ītum, desire.

cūr, why.

cūra, charge, concern, anxiety.

currēre, cūcurri, cursum, run, hasten, fly.

curvāmen, -īnis, *n.*, bending, curve.

curvus,³ rounded, curved.

cuspis, -īdis, *f.*, point, spear-point, lance.

custōdia, *f.*, watching; *hence*, guard.

custos, -ōdis, *c.*, watcher, guard.

cūtis, -is, *f.*, skin.

Cyprus, -i, *f.*, island of Cyprus.

D

Daedālus, -i, *m.*, great sculptor and artist of Athens in very early times.

damnare, condemn.

damn·ōsus, bringing loss, baneful.

damnum, loss, harm, curse.

Dānāē, -ēs, *f.*, daughter of Acrisius, and mother of Perseus by Jove.

dāp·em, -is (-i, -e), *f.*, feast; *usu. plur.*

dārē, dēdi, dātum, give, grant, give forth, throw; *d. leto*, slay; *d. volnera*, inflict wounds.

de, *prep. w. abl.*, down from, down, concerning, of the number of.

dea, goddess.

- dēcēre**, -uit, become, suit.
dē·cēpēre, -psi, -ptum, pluck from, pluck.
dē·cīdēre, -cīdi, fall down, fall from.
dē·dēcus, -ōris, *n.*, disgrace.
dē·dūcēre, -xi, -ctum, lead off, escort.
dē·ferre, -tūli, -lātum, bring down, carry off.
dē·flēre, -flēvi, -flētum, bewail.
dē·lābor, -i, -psus, glide down, fall down.
dē·lēnire, soothe, charm.
Dēlius, -i, *m.*, the Delian god (= Apollo, born at Delos).
Dēlos, -i, *f.*, a small isle in the middle of the Aegean (Archipelago).
Delphicus,³ Delphian, of Delphi (where was the celebrated oracle of Apollo).
dēlūbrum, shrine.
dēmēre, -mpsi, -mptum, take away [de, ēmēre].
dē·mittēre, -mīsi, -missum, send down, let down; *part.*, *demissus*,³ low lying, low.
dēns, -ntis, *m.*, tooth; *d. Indus*, ivory.
dēnsus,³ thick, thickly overgrown.
dē·scendēre, -ndi, -nsum, climb down, descend.
dē·sērēre, -ui, -rtum, abandon.
dē·spīcio, -ēre, -spēxi, -spec-tum, look down on, despise.
dē·trāhēre, -xi, -ctum, draw from, pull off, take away.
deus, -i, *m.*, god.
- dē·vōvēre**, -vōvi, -vōtum, vow, devote, curse.
dexter, -tra, -trum (-tera, -terum), *adj.*, on the right.
dextra, *f.*, right hand.
dīcēre, -xi, -ctum, say, call.
dictum, saying, word.
dīēs, -ēi, *m. and f.* (*pl. only m.*), day.
dī·fēro, -ferre, distūli, dīlātum, put off, disperse, take away.
dīgītus,² finger.
dignus,³ worthy.
dī·lātāre, spread abroad, widen.
dī·mittēre, -mīsi, -missum, send forth, send away, give up.
dī·mōvēre, -mōvi, -mōtum, move asunder, separate, stir.
dī·rectus,³ straight.
dī·rīpio, -ēre, -rīpui, -reptum, tear in pieces, plunder.
dis·cēdēre, -ssi, -ssum, depart, go asunder.
dispar, -āris, unequal.
diū, for long, long.
diva, goddess.
divēs, -ītis, *adj.*, rich.
doctus,³ learned, skilled, skilful.
dōlor, -ōris, *m.*, grief, pain.
dōmare, -ui, -itum, tame, calm; *of food*, boil soft.
dōminus, master, owner.
dōmus, *f.*, house, home; *locative*, *domi*, at home.
dōnare, give, present.
dōnēc, as long as, until.
dōnum, gift.
dūbītare, doubt, hesitate.

dūbiē, *adv.*, doubtfully.
dūcere, -xi, -ctum, lead, bring.
dulcēdo, -inis, *f.*, sweetness.
dulcis,² sweet; *neut. dulcē*, as
substantive, a sweet drink.
dum, while, until; *dum licuit*,
 so long as they might.
duo, -ae, -o, two.
dūritia, hardness.
dūrus,³ hard, harsh, hardy.
dux, dūcis, *c.*, leader, guide.

E

ē, *ex*, *prep. w. abl.*, out of,
 from.
eam, *pres. subj. of ire*.
ēbibere, -bībi, -bībitum, drink
 up, drain.
ēbur, -ōris, *n.*, ivory.
eburneus,³ **eburnus**,³ of ivory.
ecce, *interj.*, lo! behold!
Echōn, -ōnis, *m.*, one of the
 men who sprang from the
 dragon's teeth sown by
 Cadmus.
ēdēre, -dīdi, -dītum, put forth,
 bring forth, utter.
ēfēro, -ferre, extuli, ēlātum,
 bring out, bring forth, put
 forth.
ēficio, -ēre, -fēcī, -fectum, do
 thoroughly, make, accom-
 plish, cause; *efficio levem*,
 make to seem light.
ēfluere, -xi, flow out, slip.
ēfōdio, -ēre, -fōdi, -fossum, dig
 out.
ēfūgio, -ēre, -fūgi, flee away,
 escape.

ēgi. See ago.
ēgēre, -ui, need, want.
ēlūdēre, -si, -sum, mock one's
 efforts, elude, deceive.
ēluere, -ui, -ūtum, wash away,
 wash clean.
ēmīnus, from afar [manus].
ēnim, for.
ēnsis, -is, *m.*, sword.
eo. See ire.
ēpōtare, -avi, -pōtum, drink
 up; *part. ēpōtus*,³ drained.
ēpūlae, -arum, *f. pl.*, feast,
 banquet.
ēqua, mare.
ēquidem, indeed, in truth.
ergō, therefore.
ērīgēre, -rēxi, -rēctum, raise
 up.
ērīpio, -ēre, -rīpui, -reptum,
 pluck out, snatch from, tear
 from.
errātīcus,³ wandering.
ērūbescere, -rubui, blush.
ērūdīre, teach, instruct.
esse, fui, to be.
ētīam, also, even.
Eumolpus, -i, *m.*, a Thracian
 singer, scholar of Or-
 pheus.
eunt. See ire.
ēvādēre, -si, -sum, go out, go
 out from, leave, escape.
ēvēnīre, -vēni, -ventum, come
 to pass, turn out to be.
ex. See e.
excīpio, -ēre, -cēpi, -ceptum,
 catch, receive.
exclāmare, cry out.
exemplum, example.

exercēre, -ui, -itum, practise, make use of.

exigūus,³ small, slight, unimportant.

exire, -ii, -itum, go out, go forth.

exilium, exile (*abstract*).

existere, exstiti, stand forth.

exspirare, breathe out, die.

exstare (*no pf. or sup.*), stand forth, stand up.

exstruere, -xi, -ctum, heap up.

extendere, -di, -tum (sum), extend, enlarge.

F

fabricare, make, prepare; *fabricatus*, made, wrought.

faciēs, -ēi, *f.*, face, form.

facio, -ere, feci, factum, make, do, perform, give.

factum, deed, exploit.

faex, -cis, *f.*, dregs, lees (*of wine*).

fagus, -i, *f.*, beech-tree.

fallere, fēfelli, falsum, deceive; *f. horas*, wile away time.

falsus,³ false, unreal.

fāmēs, -is, *f.*, hunger.

fāmulus,² servant.

fāteor, -ēri, fassus, *dep.*, confess, admit.

fātigare, weary.

fātum, a thing spoken; hence, prophecy of what is to come; hence, fate, misfortune.

faucēs, -ium, *f. pl.*, throat.

Faunus, old king of Latium, god of country and shepherds.

fautrix, -īcis, *f.*, favourer, patroness.

fāvēre, -fāvi, fautum, favour, befriend, be propitious.

fāvilla, *f.*, hot ashes, embers.

fāvus, honey-comb.

fax, fācis, *f.*, torch, firebrand.

fēcundus,³ fruitful, rich.

fēlix, happy, successful; *adv.*, feliciter.

fēmīna, woman, wife; *of a cow*, heifer.

fērē, *adv.*, about, almost.

fērire (*no pf. or sup.*), strike, pierce.

fēro, ferre, tūli, lātum, bear, bring, carry off; *f.*, *opem*, bear aid; *pass.*, am said, rush on.

fērōx, -ōcis, *adj.*, haughty, fierce, savage.

ferrum. -i, *n.*, iron, sword, spear-head.

fertilis, *adj.*, fruitful.

fervere, fervi (ferbui), boil, glow.

fessus,³ tired, weary.

festum, festival.

festus,³ of festival, festive.

fētus,³ fruitful, having just brought forth.

fictilis, *adj.*, made (*of earthenware*); *n. pl. fictilia*, earthenware [fingēre].

1. **fidēs**, -is, *f.*, stringed instrument, lute.

2. **fidēs**, -ei, *f.*, faith, loyalty, promise, fulfilment; *fide maius*, beyond belief.

figere, -xi, -xum, fix, fix up,

- pierce; *f. oscula*, imprint kisses.
- figūra**, shape, figure.
- filia**, daughter.
- figēre**, -nxi, fictum, fashion, invent, imagine.
- finire**, end, bound.
- finis**, -is, *m.*, end, limit, boundary; *pl.*, territories.
- fiō**, fieri, factus sum, am made, become [passive of *faciō*].
- fistūla**, reed-pipe.
- flāgellum**, whip, lash.
- flamma**, flame [= flag'ma; *cp.* flag'rare, fulg'ere].
- flammīfer**, -era, -erum, flame-bearing, flaming.
- flāvēns**, -ntis, yellow [flāvēre].
- flāvēscēre** (*no pf. or sup.*), become yellow or golden.
- flāvus**,³ yellow, golden.
- flectēre**, -xi, -xum, bend, turn.
- flēre**, flēvi, flētum, weep, lament.
- flōs**, flōris, *m.*, flower, bloom.
- fluēre**, -xi, -xum, flow.
- fluitare**, flow.
- flūmen**, -inis, *n.*, stream, river.
- flūvius**,² river [fluēre].
- fōcus**,² hearth.
- fōlium**, leaf.
- fōns**, -ntis, *m.*, spring, fountain; hence, spring water.
- fōrem**, *from esse*.
- fōris**, -is, *f.*, door.
- forma**, shape, beauty.
- formōsus**,³ shapely, beautiful, comely [forma].
- forte**, by chance, by hap [ablative of *fors*, chance; which is probably connected with *fero*].
- fossa**, ditch, trench [*fōdio*, dig].
- frāga**, -orum, *n.*, strawberries [hence *Fr. fraises*].
- frāter**, -tris, *m.*, brother.
- frāter'nus**,³ of his brethren.
- frēquentare**, haunt, throng.
- frētum**, strait, sea.
- frondēre**, be leafy, throw out leaves.
- frōns**, -ndis, *f.*, leaf, foliage.
- frōns**, -ntis, *f.*, forehead, face.
- frūgem** (-is, -i, -e), *f.*, fruit; especially wild fruit.
- frūtex**, -icis, *m.*, shrub, bush, foliage.
- frūticōsus**,³ full of shrubs, bushy [frūtex].
- fūgio**, -ere, fūgi, fūgitum, flee, flee from, avoid.
- fūlica**, coot (*a water-fowl*).
- fulvus**,³ tawny, reddish yellow.
- fūmare**, smoke.
- fūnestus**,³ deadly, fatal [fūnus].
- fungor**, -gi, functus sum, *dep.* (*with abl.*), perform.
- furca**, fork (fork-shaped) prop, gable.
- fūrere**, -ni, rage, rave.
- furtum**, theft [*fūr*, thief].
- fūsilis**,² molten, liquid [fundere].
- fūtūrus**. See *esse*.

G

gālea, helmet (*usually of leather*).

gaudēre, gāvīsus, rejoice, exult.
gēlīdus,³ cold [gēlū = frost].
gēmēre, -ui, -ītum, groan, lament.
gēmīnare, double.
gēmīnus,³ *adj.*, twofold, double, both.
gemma, bud, precious stone.
gēna, cheek.
gēniālīter, merrily, jovially.
gēnitor, -ōris, *m.*, father [*cp.* gēn'ui, *pf.* of gigno].
gēns, -ntis, *f.*, family, clan, tribe.
gēnū,⁴ knee; *ponēre*, *g.*, kneel.
gērēre, -ssi, -stum, carry, carry on, wear.
glaeba, clod.
glāns, -ndis, *f.*, acorn.
grādior, -i, gressus, step, stride.
grādus,⁴ step, stride.
grandis,² great; *g. aevo*, advanced in age.
grātēs (*usually only nom. and acc. pl.*), *f.*, thanks; *g. agere*, give thanks.
grātia, *f.*, thanks, recompense, influence; *abl. with a gen.*, for the sake of.
grātus,³ pleasing, grateful.
grāvare, load, weigh down.
grāvīdus,³ laden, pregnant [grāvis].
grāvis,² heavy, burdensome, cruel.
gressus,⁴ step, stride [grādior].
grex, grēgis, *m.*, herd.
gurgēs, -ītis, *m.*, flood, depth.
gutta, *f.*, drop, fleck, spot.
guttur, -ūris, *n.*, throat, gullet.

H

hābēre, have, hold, regard.
hābitābilis,² habitable, fit to dwell in.
hābitare, dwell, inhabit [*freq. of habēre*].
haerēre, haesi, haesum, cling.
hālītus,⁴ breath [hālare, breathe].
hārēna, sand.
hārundo, -dinis, *f.*, a reed, a rod (*for fishing*).
hasta, spear.
hastile, -is, *n.*, spear-shaft, spear.
haud, not.
haurire, hausi, haustum, drain, exhaust, swallow, imbibe.
haustus,⁴ draught [haurire].
hēbētare, dull, dim.
Hēliādes, -um, *f.*, daughters of the sun. [Hēlios (ἥλιος) = the sun.]
herba, grass.
herbōsus,³ grassy [herba].
hērōs, -ōis, *m.*, hero.
Hespērides (*acc. -as*), *f. pl.*, daughters of Atlas and Hesperis.
Hespērus,² Hesperus, the evening star [= pure Latin *vesper*].
hesternus,³ of yesterday, yesterday's [hēri, yesterday].
hīc, here.
hīc, haec, hōc, this.
hīnc, hence, from here; *hīnc . . . illīnc*, from (on) the one side . . . from (on) the other side.

hōra, hour, time season.

horrendus,³ dreadful [*horrēre*, shudder].

hortari, *dep.*, exhort, encourage.

hortus,² garden.

hospes, -itis, *c.*, guest friend, stranger, guest, host.

hostis, -is, *c.*, enemy.

hūc, hither; *huc illuc*, hither and thither.

hūmānus,³ of men, human [*homo*].

hūmilis,² low, lowly [*lit.*, on the ground, *hūmus*].

hūmus, -i, *f.*, ground.

Hymettius,³ of Hymettus, a mountain in Attica.

Hýpaepa, -ōrum, *n.*, small town in Lydia at the foot of Mt. Tmōlus.

I

Ibi, there.

Icārus, -i, *m.*, son of Daedalus.

icēre, īci, ictum, strike, sacrifice.

ictus, -ūs, *m.*, blow.

īdem, ēādem, īdem, the same.

īgnārus,³ not knowing, ignorant, unwitting.

īgnis, -is, *m.*, fire; *metaph.*, fire (*of love*), passion.

īgnōbīlitas, -ātis, *f.*, obscurity [*in, gnōbīlis*, original form of *nōbīlis*, *q.v.*].

īgnōtus,³ unknown [*in, gnōtus* = *nōtus*].

īlex, īcis, *f.*, holm (*or evergreen*) oak.

īlia, -ium, *n. pl.*, flanks, body.

īllāc, by that way, on that side.

īlle, -a, -ud, that, he, she, etc.

īllīc, there.

īllīnc, thence.

īl·lītus,³ besmeared [*illīnēre*, lēvi, lītum].

īllūc, thither.

īmītari, imitate.

īm·mēnsus,³ unlimited, immeasurable, huge [*in, mētīri*, measure].

īm·mūnis,² free from a service, free, untouched by [*in, mūnus*, a service].

īm·murmūrare, whisper in.

īm·par, -pāris, *adj.*, unequal, *i.e.* too short.

īm·pātiēns, -ntis, *adj.*, unable to bear.

īm·pēdire, hinder [*ped-*, stem of *pes*, foot; *cp. expēdire*, extricate].

īm·pellēre, -pūli, -pulsum, urge on, strike upon.

īmpēs, -pētis, *used only in gen. and abl. sing.*, violence, force.

īm·pius,³ irreverent, godless, inhospitable.

īm·plēre, -plēvi, -plētum, fill up.

īm·pōnēre, -pōsui, -pōsītum, put on, put in.

īm·pulsus, -ūs, pushing against, shock.

īm·pūne, without punishment [*poena*].

īmus,³ lowest.

īn, *prep. w. acc.*, into, to,

- towards, against, in respect to; *w. abl.*, at, in, on.
- in·ārātus**,³ unploughed.
- in·cīpio**, -ēre, -cēpi, -ceptum, begin, essay.
- in·cōla**, *c.*, inhabitant.
- in·crēmentum**, increase, progeny.
- in·cumbēre**, -cūbui, lie upon or over.
- in·custōditus**,³ unwatched [in, custos].
- in·cursus**, -ūs, onset, attack.
- indē**, thence, then.
- in·dex**, -dīcis, *c.*, pointer, betrayer; (*of a stone*) touchstone [root DIC = point out].
- in·dīcium**, information.
- indi·gēna**, -ae, *adj.*, native; *subst. c.*, a native [indu = in; *cp.* genui, *pf.* of gigno].
- in·dignāri**, *dep.*, deem unworthy, disdain.
- in·dignus**,³ unworthy.
- in·dōlē·scēre**, -dōlui, feel pain or grief [dōlēre].
- in·dūcēre**, -dūxi, -dūctum, inlay, plate cover.
- induēre**, -ui, -ūtum, put on [*cp.* ex·uēre, put off].
- Indus**,³ Indian; *dens I.*, ivory.
- in·ers**, -rtis, *adj.*, sluggish, churlish [in + ars].
- in·fāmīa**, ill name, disgrace [fāma, reputation].
- in·faustus**,³ ill-omened, unlucky.
- in·fēlix**, -īcis, *adj.*, unhappy.
- in·fīcio**, -ēre, -fēcī, -fectum, taint.
- in·flātus**,³ blown out, puffed out [inflāre, blow out].
- in·gēnium**, nature, character, talent, wit.
- in·īquus**,³ unequal, unfavourable, not calm [aequus, equal, fair].
- in·iustus**,³ unjust, unrighteous.
- in·nītor**, -xus, *dep.*, lean upon.
- inquam**, *v. defect.*, say.
- in·sērēre**, -serui, -sertum, put in; *insere te*, join, mingle.
- in·sīdēre**, -sēdi, -sessum, sink into.
- in·sōnare**, -ui, resound, make oneself heard.
- in·stābilis**,² insecure, movable [root STA = stand].
- in·stāre**, -stīti, press on, threaten.
- in·struēre**, -xi, -ctum, furnish, equip, deck, instruct.
- in·sūper**, over and above.
- in·tactus**,³ untouched [tangēre].
- inter**, *prep. w. acc.*, among, amid, between.
- inter·cīpio**, -ēre, -cēpi, -ceptum, take away, do away with [cāpio].
- inter·dicēre**, -xi, -ctum, prohibit, forbid.
- inter·dum**, sometimes, now and again.
- inter·eā**, meanwhile.
- intība**, *f.*, endive.
- intrare**, go in, enter.
- in·ūtilis**,² useless.
- in·vīdiōsus**,³ envious, jealous,

arousing envy [*invīdēre*, look askance at].

in-vīsus,³ hated, hateful.

ipse, -sa, -sum, -self, him-, her-, itself.

ira, anger.

ire, īvi (ii), ĩtum, go.

ir-requīētus,³ unresting, restless [in, rēquies].

iste, -a, -ud, that near you, that of yours.

itā, so, thus.

iter, -īneris, *n.*, road, path, journey [*ire*, go].

īterum, a second time, again.

J

iactare, throw often, fling about, boast, recite, sing [*frequentative of iācio*].

iācūlum, javelin [iācio].

iam, now, already.

iūbēre, -ssi, -ssum, command, bid, give orders.

iūdex, -īcis, *c.*, judge [ius, dīcēre].

iūdicium, decision, sentence [iūdex].

iūgum, yoke, ridge [root IUG; *cp.* iu(n)g-ēre].

iuncus,² rush.

iungēre, -nxi, -nctum, join, mate, yoke, unite.

Iūno, -ōnis, *f.*, sister and wife of Jupiter, queen of the gods, identified with the Greek Hera.

Iūnōnius,³ of or sacred to Juno.

Iuppīter, Iōvis, *m.*, Jupiter, king of the gods.

iustus,³ upright, righteous [ius].

iūvare, iūvi, iūtum, help, delight; *especially impers.* iuvat, it delights.

iūvenca, heifer.

iūvēnīlis,² youthful [iūvēnis].

iūvēnis, -is, *c.*, a youth, young man, girl.

iūventa, -ae, *f.*, = iuventus.

iūventūs, -ūtis, *f.*, youth (*abstract*) [iūvēnis].

L

lābē-fācio, -ēre, -fēci, -factum, make to totter, loosen.

lābor, -ōris, *m.*, toil.

lābor, -ī, lāpsus, glide, slide, slip, descend.

lac, -etis, *n.*, milk.

lācerta,³ lizard.

lacertus, -i, *m.*, the upper arm.

lacrima, tear.

lācus, -ūs, lake, pool.

laetus,³ glad.

laeva, left hand.

laevus,³ on the left; *laeva pars*, the left side.

lambēre, -bi, -bītum, lick.

lāmīna, *f.*, thin plate of metal.

lancea, pike, lance.

lāpillus, little stone, jewel.

lāpis, -īdis, *m.*, stone.

lassātus,³ wearied [*lassare*, to weary].

lātē, far and wide [lātus].

- lātebra**, *f.*, hiding-place [*lātēre*, lie hid].
- lātus**, -*ēris*, *n.*, side.
- lātus**,³ wide, broad.
- laurus**, -*i* (-*ūs*), *f.*, bay-tree, laurel.
- lāvare**, *lāvi* (*lāvavi*), *lautum* (*lāvatum*, *lōtum*), wash.
- Lēbinthos**, -*i*, *f.*, one of the Sporades islands in the Aegean (Archipelago).
- lectus**, -*i*, *m.*, couch, bedstead.
- lectus**,³ picked, chosen [*legere*].
- lēgere**, *lēgi*, *lectum*, choose, pick, read; *l. vestigia*, follow up the footprints.
- Lēnaeus**, -*i*, *m.*, god of the wine-press, *i.e.* Bacchus.
- lēnis**,² gentle, gently flowing.
- lentē**, slowly, lazily.
- lentus**,³ slow, supple, tough [*cp.* *lēnis*].
- leo**, -*ōnis*, *m.*, lion.
- lētare**, slay [*lētum*].
- lētum**, death.
- lēvare**, lighten, raise, lift; *pass.*, aided by, leaning on.
- lēvis**,² light, slight, trivial.
- lēviter**, lightly [*lēvis*].
- lēx**, *lēgis*, *f.*, law, enactment.
- libare**, pour a libation, collect.
- Liber**, -*ēri*, *m.*, Liber, Bacchus.
- liberare**, free, rid, deliver [*liber*, free].
- librare**, poise, swing, throw.
- licet**, *v. impers.*, it is lawful; *as conj.*, although.
- līlium**, lily.
- līmes**, -*ītis*, *m.*, boundary-mark (*between two fields*); hence path; *medius l.*, mid course.
- līmōsus**,³ slimy.
- līmus**, slime, mud.
- lingua**, tongue.
- līnum**, flax.
- liquidum**, water.
- līquidus**,³ clear, liquid.
- līquor**, -*ōris*, *m.*, water, especially clear water.
- līs**, *lītis*, *f.*, strife, wrangling.
- lītus**, -*ōris*, *n.*, shore.
- līvor**, -*ōris*, *m.*, lividness, dark hue.
- lōcus**, -*i*, *m.* (*pl.* *loca*), place, room, country. [The plural *loci* is only used = topics].
- longē**, far; *comp.* *longius* (= *diutius*), longer.
- longus**,³ long, distant.
- lōquor**, -*i*, *lōcūtus*, speak, say, tell of.
- lōrica**, breastplate.
- Lūcifer**, -*feri*, *m.*, the morning star [*lux*].
- lūcus**, -*i*, *m.*, grove.
- luēre**, *lui*, loose, set free, pay, pay for; *l. poenas*, suffer penalties.
- lūmen**, -*inis*, *n.*, light, eye (= *lucmen*: *cp.* *lūcēre*, shine).
- lustrare**, expiate, traverse [*luere*].
- lūsus**, -*ūs*, playing, sport [*lūdēre*, play].
- Lycia**, district on the S. of Asia Minor.
- Lydus**,³ Lydian, of Lydia (a

district on the W. of Asia Minor.

lympa, (clear) water.

M

mactare, slaughter, sacrifice.

mācula, spot, stain.

mādē'scēre, mādui, become wet [*inceptive of madēre* = be wet].

mādīdus,³ wet; *m. auro*, saturated with gold.

māgnus,³ great.

Maia, daughter of Atlas, one of the Pleiades, mother of Mercury.

mālē, badly, ill, scarcely.

mālē'dicēre, -xi, -ctum, abuse, curse.

mālignus,³ unkind, ill-natured.

mālum, apple.

mālum, evil, misfortune.

mānare, trickle, flow forth.

mānēre, mānsi, mānsum, remain.

mānus, -ūs, *f.*, hand; *m. ultima*, the finishing touch.

marmor, -ōris, *n.*, marble.

Martius,³ of Mars, the Roman god of war, sacred to Mars.

massa, lump.

māter, -tris, *f.*, mother.

mātūrē'scēre, -tūri, grow ripe, mature [*māturus*, ripe].

māximus,³ greatest [*māg-nus*].

mēdiōcris,² moderate, of a moderate size [*medius*].

mēdius,³ middle, intervening; *m. sol*, the mid-day sun.

mēl, mellis, *n.*, honey.

mēlior, better; *comp. of bonus*.

membrum, limb.

mēmōrare, call to mind, recount; *pass. memorantur*, are said [*mēmōr*].

mēns, -ntis, *f.*, mind, thought, heart [*rt. MAN*, think; *cp. meminī, moneo, mīnd*].

mēnsa, table.

mēnsūra, measure, size [*mēnsus, part. of mētiri*].

menta, mint.

mercēs, -ēdis, *f.*, reward, pay, bribe.

mērēri, mērītus, *dep.*, deserve; *nihil m.*, be innocent.

mergēre, -si, -sum, sink, overwhelm.

mergus, a diver (*a water-bird*).

mēritum, a service. *merito*, rightly [*mērēri*].

mērītus,³ *in act. sense*, having deserved; *pass.*, duly earned.

mērus,³ *adj.*, pure; *subst. mērūm*, unmixed wine, wine.

messis, -is, *f.*, harvest.

mētus,⁴ fear, dread.

mētuēre, -ui, fear.

mīcare, -ui, *intr.*, sparkle, glitter, blaze.

Mīdas, -ae, *m.*, Midas, king of Phrygia.

mīles, -ītis, *m.*, soldier [*perhaps connected with mille*].

mille, a thousand.

mīnae, *pl.*, threats.

mīnāx, -ācis, threatening [*mīnae*].

- Mīnerva**, Roman goddess, identified with Greek Athênê.
- mīnīmus**. See *parvus*.
- minister**, -tri, *m.*, attendant.
- mīnor**, -us. See *parvus*.
- Mīnōs**, -ōis, *m.*, King of Crete.
- mīnuēre**, -ui, -ūtum, *tr.*, make less, break up (*wood*).
- mīnus**, *adv.*, less [*mīnor*].
- mīrā·bilis**,² wonderful [*mīrari*].
- mīrari**, *dep.*, wonder, wonder at, admire.
- mīrus**,³ wonderful, strange.
- miscēre**, -scui, -stum (*mixtum*), *tr.*, mix.
- mīser**, -ēra, -ērum, wretched.
- mīserēor**, -ēri, -ītus, pity [*mīser*].
- mītis**,² gentle, mild.
- mittēre**, mīsi, missum, send, send forth, emit, utter, hurl, shoot.
- mōdīcus**,³ moderate, fair-sized [*mōdus*, limit].
- mōdō**, but now, only; *modo . . . modo* (*nunc*), at one time . . . at another time.
- mōdō** (*abl. of modus*, limit, kind, manner), like (*v. gen.*).
- mōdūlari**, sing, play (*on an instrument*).
- moenia**, -ium, *pl.*, town walls, fortifications [*cp. mūnire*, originally written *moenire*].
- mōlāris**, -is, *m.*, millstone, hence, any large stone [*mōla*, millstone; *mōlēre*, grind].
- mollescēre**, begin to soften [*mollis*].
- mollire**, soften, assuage [*mollis*].
- mollis**,² soft, gentle.
- mōnēre**, remind, warn.
- mōnīle**, -is, *n.*, necklace.
- mōnītum**, -i, *n.*, -us, -ūs, *m.*, reminding, warning, advice.
- mōns**, -ntis, *m.*, mountain.
- mōnstrum**, prodigy, monster [= *monestrum* (*moneo*)].
- montānus**,³ of the mountain, [*mons*].
- mōra**, delay.
- mordēre**, mōmordi, morsum, bite.
- mors**, -rtis, *f.*, death [*mōrior*].
- morsus**, -ūs, *m.*, bite.
- mortālis**,² doomed to death, mortal; *mortalis species*, human shape, hence, *subst.*, *mortales*, mortal men.
- mōrum**, mulberry.
- mōvēre**, mōvi, mōtum, *tr.*, set in motion, move, stir up, persuade.
- mox**, soon, presently.
- mūgītus**,⁴ lowing [*mūgire*, low].
- mulcēre**, -si, -sum, soothe.
- multī·fidus**,³ cleft into many parts, split up.
- multus**,³ much, many.
- mūnus**, -ēris, *n.*, gift, boon.
- mūrex**, -īcis, *m.*, a shell-fish, from which the famous Tyrian purple was made.
- murmur**, -ūris, *n.*, murmur, whisper.
- mūrus**,² wall.
- mūtare**, change, exchange.

mūtus,³ dumb, silent.
mūtuus,³ mutual, reciprocal.

N

Nāiās, -ādis, water nymph,
 Naiad.

nam, for.

nare, swim, float.

narrare, relate, tell [= make
 known; GNA-, *same root as*
no-men, no-scēre].

na'scor, nātus sum, am born
 [*rt.* GNA-, *-same as* GAN;
cp. gēnus, gens, etc.]

nāta, daughter [na'scor].

nātālis,² of his (her, etc.) birth
 [na'scor].

nāt'ura, nature.

nātus (*part. of* na-scor), born;
subst., a son, child.

nē (in order that), not, not
 lest.

nec, nēquē, neither, nor, and
 not; *nec . . . nec*, neither . . .
 nor; *neque enim iam*, for in
 truth no longer.

nēcare, kill, slay.

nectar, -āris, *n.*, nectar, the
 drink of the gods.

nēgare, deny, say not.

Nēleus, -ei, *m.*, King of Pylos
 in Elis, father of Nestor.

nēmo, -īnem, no one [ne, hēmo
 (*old form of homo*)].

nēmus, -ōris, *n.*, grove.

nē'que. See nec.

nē'quiquam, in vain.

neu, } or lest, and not, and
ne'vē, } that not.

nexus, -ūs, *m.*, winding,
 twining, fold [*nectēre*].

nī, if not, unless [*originally*
identical with nē].

nīdus, nest.

nīger, -gra, -grum, black.

nīhil, nothing [= ne hīlum = not
 even a trifle].

nī'si, if not, unless, except.

nītīdus,³ shining, sleek.

nītor, -i, nīxus (nīsus), *dep.*,
 strive, endeavour.

nītor, -ōris, *m.*, brightness,
 splendour.

nīveus,² snow-white.

nō'bīlis, renowned, well-bred.

nōcēre, -ui, -itum, hurt (*with*
dat.).

nō'men, -īnis, *n.*, name, re-
 nown.

nōn, not [*contr. from* ne oenum,
i.e. unum = not one; *cp.* nihil
 = ne hīlum].

nōn'dum, not yet.

nōram = *nōveram*, from

nō'scēre, nōvi, nōtum, gain
 knowledge, learn; *in tenses*
derived from the perf., know.

noster, -tra, -trum, *adj.*, our,
 ours.

nōtus, -a, -um, well-known;
n. prodigio, made well-
 known by (*i.e.* renowned
 for) the miracle.

nōvare, renew, refresh, change,
 revolutionize.

nōvitas, -ātis, *f.*, newness,
 strangeness, strange event.

nōvus,³ new, strange.

nox, noctis, *f.*, night.

nūdus,³ naked, bare, unadorned.

nullus,³ (-ius, -i), no, none.

nūmen, -īnis, *n.*, divine power, assent; deity [nuo = nod].

nunc, now.

nūtare, nod [*frequentative of nuo*].

nūtrire, nourish.

nux, nūcis, *f.*, walnut.

nympha, nymph.

O

o, *interj.*, O.

ob·ruēre, -rui, -rūtum, overwhelm, bury.

obscūrus,³ dark, little known.

ob·sistēre, -stīti, -stītum, stand gainst, resist.

ob·stīp·escēre, -stīpui, become amazed, be astonished.

ob·sto, -āre, -stīti, -stātum, oppose (*with dat.*).

ob·struēre, -xi, -ctum, block up.

ob·vius,³ coming to meet, meeting.

oc·cāsio, -ōnis, *f.*, opportunity.

occāsus,⁴ setting.

oc·cultare, hide [*freq. of occūlēre, which is connected with cēlare, clam*].

oc·cūpare, seize, anticipate [ob, cāpio].

oc·currēre, -curri, -cursum, go to meet, meet [ob, currēre].

ōc·ūlus, eye.

ōdi, ōdisse, hate.

ōdōratus,³ fragrant [*ōdor, smell*].

of·fendēre, -di, -sum, knock against, annoy, injure.

ōlim, once, at times.

ōlus, -ēris, *n.*, garden stuff, especially cabbage.

ōmen, -īnis, *n.*, omen.

omnis,³ all, every.

ōnērare, load, burden.

ōnus, -ēris, *n.*, load, burden.

ōp·em, help; *pl.*, resources, power, wealth.

ōpērere, -ui, -pertum, cover, shut, conceal.

ōpi·fex, -fīcis, *c.*, maker, workman.

oppīdum, town.

optāre, wish, choose.

optātum, thing wished, wish, prayer.

ōpus, -ēris, *n.*, work, task.

ōrā·culum, oracle [ōrāre].

ōrare, pray, pray for [ōs, mouth].

orbis, -is, *m.*, circle, the world.

ordo, -īnis, *m.*, rank, line, order.

orgia, -orum, *pl.*, orgies, feast of Bacchus.

ornare, adorn, equip.

Orpheus, -ei, *m.*, celebrated singer and harp player of Thrace.

ortus,⁴ rising, source [ōriri, rise].

ōs, ōris, *n.*, mouth, face.

ōs, ossis, *n.*, bone.

ōs·cūlum, a kiss, sweet little mouth [ōs].

os·tendēre, -di, -sum (-tum),

show, point out [obs = ob, tendēre].

ōtium, ease.

ōvum, egg.

P

Pactōlos, -i (*acc.*, -on), *m.*, river in Lydia, the Pactōlus.

pālātum, roof of the mouth, palate, mouth.

palla, outer dress, long robe, mantle.

Pallas, -ādis, *f.*, *i.e.* Athena. See Minerva.

pallēre, -ui, be pale.

pallēscēre, pallui, grow pale.

palma, palm (*of the hand*), date-palm, date.

pālūs, -ūdis (*g. pl.*, -dum, -dium), *f.*, swamp, marsh.

pālūster, -tris, -tre, marshy, fond of marshes.

Pān, Pānōs, *m.*, Greek god of herds.

pandus,³ bent, crumpled.

Pānōpē, -ēs, *f.*, town in Phocis.

Pāphius,³ of Paphos (a city of Cyprus), Paphian.

par, pāris, *adj.*, equal, like.

pārāre, make ready, prepare, propose.

pārātus, -ūs, preparation, outfit.

pārēns, -ntis, *c.*, parent, father [*pārio*, -ēre, bring forth].

pārēre, -ui, -ītum, obey.

pārīlis,² equal, like [*par*].

pārīter, equally, alike, at the same time [*par*].

Parnāsis, -īdis, *adj.*, of Parnāsus (mountain in Phocis, N. Greece), Parnassian.

Pāros, -i, *f.*, a small island in the Aegean Sea.

parvus,³ small, tiny.

pascuum, pasture-land, meadow [*pa'scēre*].

pastor, -ōris, *m.*, shepherd [*pa'scēre*].

pastōrius,³ of a shepherd, a shepherd's [*pastor*].

pātēfācio, -ēre, -fēcī, -factum, open, lay open [*patēre*].

pāter, -tris, father.

pātēre, -ui, lie open.

pātiōr, -i, passus, suffer.

pātria, fatherland [*really adj.*, patria terra].

pātrius,³ of the father [*pāter*].

pātūlus,³ spreading, open [*patēre*].

pauci, -ae, -a, few, a few.

paulātīm, little by little, gradually.

paulum, for a little while.

pauper, -ēris, *adj.*, poor.

paupertas, -ātis, *f.*, poverty.

pāvēre, pāvi, am dismayed.

pāvīdus,³ terror-stricken, frightened [*pāvēre*].

peccāre, sin, go wrong.

pectus, -ōris, *n.*, breast, heart.

pēcus, -ōris, *n.*, cattle.

pēcus, -ūdis, *f.*, a beast, sheep.

pēlāgus, -i, *n.*, sea.

pellēre, pēpūli, pulsum, drive, drive out, banish.

pellis, -is, *f.*, skin, hide.

Pēnātes, -ium, household gods,

- home, dwelling [*pēnus*, inner chamber].
- pendeo**, -ēre, pēpendi, pēnsūm, be suspended, hang.
- pendo**, -dēre, pēpendi, pēnsūm, hang, weigh, pay.
- penna**, feather, wing.
- per**, *prep. w. acc.*, through, by means of: *per se*, of itself.
- perāgēre**, -ēgi, -āctum, do, perform.
- percīpio**, -ēre, -cēpi, -ceptum, take to oneself, assume, gather in.
- perdēre**, -dīdi, -dītum, lose, destroy [lit., put away; *cp.* pēr-ire = perish].
- perēgrīnus**,³ foreign, strange.
- perfidus**,³ treacherous [*cp.*, for the force of per-, per-iurus].
- perfundere**, -fūdi, -fūsum, pour over, besprinkle.
- perīculum**, **perīculm**, danger [lit., going through, trial].
- perimere**, -ēmī, -emptum, destroy, slay.
- periūrus**,³ foresworn, false, lying.
- perōsus**,³ greatly hating, detesting [*perodi*, detest].
- perstāre**, -stīti, -stātum, persevere in, continue.
- pēs**, pēdis, *m.*, foot.
- pestifer**, -fērā, -fērum, pestilential, baneful [pestis, fēro].
- pētēre**, -īvi (-ii), -ītum, make for, seek [*rt.* PET, swoop; *cp.* penna, im'pet'us].
- Philēmōn**, -ōnīs (*acc.* ōnā), *m.*, name of a Phrygian peasant.
- Phoebēus**, *adj.*, of Phoebus, belonging (dedicated) to Phoebus.
- Phoebus**,² Phoebus Apollo, the sun-god, son of Jupiter and Latona, brother of Diana.
- Phoenix**, -īcis, Phoenician, from Phoenicia (on the W. coast of Syria).
- Phrygius**, *adj.*, of Phrygia (a district of Asia Minor), Phrygian.
- Phryx**, -ygis, Phrygian, inhabitant of Phrygia.
- pīla**, *f.*, ball.
- pingere**, -nxi, pictum, paint, stain, dye.
- pinguis**,² *adj.*, fat, dull.
- pīnus**,⁴ *f.*, pine; hence, pine-wood torch.
- piscis**, -is, *m.*, fish.
- pius**, *adj.*, obeying the calls of duty, hospitable, pious.
- placere**, -ui, -ītum, please.
- placidus**,³ *adj.*, calm, unruffled.
- plāga**, *f.*, blow.
- plangere**, -nxi, -nctum, beat, strike (*especially so as to produce a noise*).
- plēctrum**, quill (*for striking the lyre*) [Greek word].
- plēnus**,³ *adj.*, full.
- plūma**, feather.
- plūrimus**. See multus.
- plūs**, more.
- pōcūlum**, drinking cup, goblet [*cp.* pō'tus].

- poena**, *f.*, punishment; *dare poenam*, suffer punishment.
- pōlenta**, pearl-barley.
- pollex**, -īcis, *m.*, thumb.
- pollicitum**, a thing promised, a promise.
- pōmum**, fruit (of any kind, including apples, cherries, plums, figs, etc.).
- pondus**, -ēris, *n.*, weight [*pendo*, weigh].
- pōnēre**, pōsūi, pōsitum, put on, place, set, set down, found, lay aside; *posito genu*, on bended knee; *positis alis*, his wings laid aside.
- pōpulus**, -i, people.
- portare**, carry.
- poscēre**, pōposci, ask, request.
- posse**, pōtui, *irreg.*, be able, can.
- possidēre**, -sēdi, -sessum, own, possess.
- post**, *prep. w. acc.*, after, behind; *adv.*, afterwards, behind.
- postis**, -is, *m.*, door-post; *pl.*, door.
- postquam**, after that, as soon as (*usually with perf.*).
- pōtāre**, pōtāvi, pōtātum, (pōtum), drink [*cp. pōcūlum*].
- pōtēns**, powerful, strong.
- pōtentia**, *f.*, power.
- pōtura**. See pōtare.
- prae**, *prep. w. abl.*, before, by reason of, in comparison with.
- praeceps**, -cīpītis, *adj.*, headlong, precipitate, dangerous.
- praeceptum**, command [*praecipio*, I command].
- praecordia**, -orum, *n. pl.* (*strictly* the part between the heart and abdomen, hence), the heart.
- praemium**, prize, reward.
- praesēns**, -ntis, present, present to help, in one's own person.
- prae-signis**,² *adj.*, distinguished, remarkable.
- praestāns**, pre-eminent, distinguished, excellent.
- praetendēre**, -di, -tum, stretch in front, hold forward.
- praeter**, *prep. w. acc.*, by, beyond, except, besides.
- prēc-**, *subst.*, defective, *f.*, prayer.
- prēcari**, *dep.*, entreat.
- prēmēre**, -ssi, -ssum, press, drive deep, check; *p. terram*, kneel on the ground.
- prētium**, reward, price, worth.
- prīmus**,³ *adj.*, first.
- prius**, *adv.*, before, sooner.
- prōcēdēre**, -ssi, -ssum, advance.
- prōcūl**, far, afar.
- prōcumbēre**, -cūbui, -cūbitum, lie down, fall down, sink down.
- prōdēre**, -dīdi, -dītum, *tr.*, betray.
- prōdīgium**, marvel, miracle.
- prōdīre**, -ii, -ītum, come forth.
- prōdūcēre**, -xi, -ctum, bring forth, lead out, fan (*a flame*).

prō·ferre, -tūli, -lātum, put forth.

prōficiscor, -i, -fectus, set out, go forth; *prōfectus de*, sprung from.

profūgus, exile.

prōfundus,³ deep; *subst.*, *profundum*, the deep, *i.e.* sea.

prōhibēre, -ui, -ītum, hinder, prohibit, keep from.

prōlēs, -is, *f.*, offspring, brood.

prōmptus,³ at hand, ready [*prōmēre* (*i.e.* *prō-ēmēre*), -mpsi, -mptum].

proprius,³ one's own; *proprium facere*, to make private property.

prōspicio, -ēre, -spēxi, -spectum, look out upon, see.

prōturbare, drive before one, overthrow.

pruin·ōsus,³ frosty [*pruīna*, frost].

prūnum, plum.

pūblicus,³ common to all.

pūdōr, -ōris, *m.*, shame, modesty.

puer, -ēri, *m.*, boy.

puerpēra, one who has brought forth [*puer*, *pārio*].

pulsāre, knock at [*freq. of pellēre*].

purpūreus,³ purple, bright.

pūrus,³ clean, pure.

pūtāre, think.

Pygmālīōn, -ōnis, Pygmalion, a sculptor of Cyprus.

Pylius,³ of Pylos, a city of Messenia, in the Peloponnesus, Messenian.

Q

quā, where.

quaerēre, *quaesīvi*, *quaesītum*, seek, ask, win.

quālis,² of what kind, such as.

quam·vīs, although, however.

quantus,³ how great? as great as.

quātio, -ēre, *no perf.*, -ssum, shake, flutter, shatter.

-que, and.

quercus, -ūs, *f.*, oak.

quī, *quae*, *quod*, *rel. pron.*, who, which.

quia, because.

quid, why?

quīdem, indeed, certainly.

quinque, five.

quis, *qua*, *quid*, *indef. pron.*, any, some.

quis, *quae*, *quid*, *interrog. pron.*, who? which?

quis·quis, *quidquid*, (*quicquid*), whoever, whatever.

quō, (1) whither; (2) *with comparatives*, by which, that: *quō minus dubites*, that you may doubt it the less.

quod, because.

quondam, at times, in days of old [*quom* (= *cum*), -dam].

quōniam, since (*with indic.*) [*quom* (= *cum*), iam].

quōque, also, even.

R

rādēre, -si, -sum, scrape, shave.

rādiare, beam, flash [*rādus*, ray of light].

- rādix**, -īcis, *f.*, root, radish.
rāmālia, -ium, *n.*, twigs, brush-wood [rāmus].
rāmus,² bough, branch.
rāna, *f.*, frog.
rāpīdus,³ fierce, violent, tearing along, swift [rāpio].
rastrum (*pl. usually* rastrī), rake [rādēre].
raucus,³ rough, harsh.
rēcēns, *adj.*, fresh.
rēcīpio, -ēre, -cēpi, -ceptum, get back, recover, admit, welcome.
rectum, right.
rectus,³ straight, right, upright [rēgo].
red·dēre, -dīdi, -dītum, give back, answer, utter [dāre].
rēdīmīculum, chaplet [rēdīmīre, bind round, encircle].
rēdīre, -ii, -ītum, go back.
red·ōlēre, -ui, be fragrant.
rē·fēro, -ferre, ret·tūli, rē·lātum, bring back, repeat, tell.
rē·fert, *impers.*, it makes a difference, it matters.
rē·gēro, -ēre, -ssi, -stum, take back, throw back.
rēgio, -ōnis, *f.*, country, part.
rēgius,³ royal [rex].
re·lēvare, assuage, quench, ease.
re·linquēre, -līqui, -lictum, leave, abandon.
rēm·īgium, means of rowing, oars; *poet. of* wings [rēmūs oar), āgēre (ply)].
re·mollēscēre, to soften.
rē·nīdēre, *no pf. or sup.*, shine back; hence, be bright (with joy), be radiant.
re·nōvare, renew.
re·pellēre, reppūli, -pulsum, drive back, repel.
re·pendēre, -di, -sum, weigh again or back, repay.
re·pētēre, -ivi (-ii), -ītum, seek again, repeat.
re·plēre, -plēvi, -plētum, fill again, fill up.
requiēs, -ētis, *f.*, rest.
re·quiē·scēre, -ēvi, -ētum, rest.
re·quīrēre, -quīsīvi, -quīsītum, ask for, ask about, seek again for.
res, rei, *f.*, thing, matter, circumstance, possession, state.
re·sēcare, -cui, -ctum, cut away.
re·sīlire, -ui, leap back.
re·sistēre, -stīti, stand still, resist.
re·spīcio, -ēre, -spēxi, -spectum, look back upon.
re·stituēre, -ui, -ūtum, place back, replace, restore.
re·tardāre, delay.
rē·tīcēre, -cui, keep silence.
rē·tīnēre, -ui, -tentum, keep back, retain, hold fast.
rē·torquēre, -torsi, -tortum, bend back, return.
re·tractare, handle often [*freq. of* retrāhēre].
re·trāhēre, -xi, -ctum, draw (drag) back.
retro, backwards, back.

rēvērentia, reverence, regard, shame.

rēx, **rēgis**, king.

rictus, -ūs, open, distended jaws [*ringor* = I show the teeth, snarl].

ridēre, -si, -sum, laugh, laugh at.

rigēre, -gui, be stiff or numb, stand on end.

rigidus,³ stiff, hard.

rigor, -ōris, *m.*, stiffness.

riguus,³ well-watered.

riipa, bank.

rōbur, -bōris, *n.*, strength, heart of oak, oak-trunk.

rōgare, ask, ask for.

rūbēta, -orum, *n.*, brambles.

rūdis,² rough, uncultured, uncivilized, roughly made.

rūgosus,³ wrinkled [*rūga*, wrinkle].

rūricōla, *adj.*, rustic [*rus*, cōlēre].

rūrsus, again [*contr. from rēvorsus* (versus), *from vertere*].

rūs, **rūris**, *n.*, country-side, district.

rūsticus,³ *adj.*, country-, woodland; *rustica turba*, the crowd of countryfolk; *subst.* (-i, *m.*), countryman.

S

sācer, -cra, -crum, *adj.*, holy, consecrated, devoted.

sācerdōs, -ōtis, *c.*, priest.

sacra, -orum, sacred things, sacred rites, festival.

saepē, often.

sāgitta, *f.*, arrow.

sālignus,³ of willow, willow- [*salix*, willow].

sālire, salui, saltum, leap, throb.

saltus, -ūs, (1) a woodland pasture; (2) leaping, leap.

sālūt·are, greet [*sālūs*, health].

Sāmos, -i, *f.*, an island off the west coast of Asia Minor.

sānctus,³ holy, inviolable [*sancire*, make inviolable].

sanguī·neus,³ bloody.

Sardēs, -ium, *f. pl.*, a town in Lydia.

sātīs, *adv.*, enough.

sātūrare,³ fill, glut, saturate.

Sāturnius,³ son of Saturn, *i.e.* Jupiter.

sātus, -i, son; *lit.*, sown, begotten [*serere*].

sātȳrus,² satyr, a rustic deity with goat's ears and feet [Gk. word].

saucius,³ smitten, wounded.

saxum, rock.

scrōbis, *c.*, hole, trench, ditch.

sculpēre, -psi, -ptum, carve, fashion by carving.

sēcare, -cui, -ctum, cut, cut away.

sē·cēdēre, -ssi, -ssum, withdraw.

sēcundus,³ second; *mensa secunda*, the second course, dessert [*sequor*].

sēc·ūris, -is, *f.*, axe [*sēcare*].

sē·cūrus,³ careless, at ease.

sed, but.

- sēdēre**, sēdi, sessum, sit, be lodged.
sēdile, -is, *n.*, seat.
sēdūcere, -xi, -ctum, take aside, withdraw.
sēdulus,³ careful, busy.
sēges, -ētis, *f.*, cornfield, crop.
sēmel, once.
sēmen, -inis, *n.*, seed, offspring.
semper, always.
senecta, *f.*, old age.
sēnex, sēnis, *c.*, old man or woman.
sēnilis,² *adj.*, of the old man.
sēnior, -ōris, *adj.*, elder, aged; *subst.*, old man.
sententia, *f.*, opinion, vote, award.
sentire, sēnsi, sēnsū, perceive, feel.
sēpārāre, put apart, divide, separate.
sepelire, -ivi, sepultum, bury.
septēni,³ seven each, seven.
sepulcrum, tomb [sēpēlire].
sēquor, -qui, sēcūtus, *dep.*, follow.
sēra, *f.*, bolt, bar.
sērere, sēvi, sātum, sow, plant, beget.
sermo, -ōnis, *m.*, speech, conversation.
serpens, -ntis, *c.*, serpent, snake.
sertum, garland [sērere (-ui, -rtum), entwine].
servāre, watch over, guard, keep.
servitium, slavery [servus].
- sī**, if.
sībilus (*pl.* sībīla), a hissing.
sīc, thus, so, as follows.
siccāre, make dry, parch.
siccus,³ dry.
sīdēreus,³ of the stars, starry, belonging to the sun.
Sīdōnius,³ of (from) Sidon (in Phoenicia), Sidonian.
sīdus, -ēris, *n.*, constellation, star.
signum, sign, ensign, statue, constellation.
sīlentium, silence.
Sīlēnus, -i, *m.*, Bacchus' fat old tutor.
sīlex, -īcis, *m.*, flint-stone.
silva, wood.
silvestris,² woodland, from the woods [silva].
sīmilis,² like.
sīmūl, at the same time, therewith.
simulacrum, image [similis, simul].
sīmūlāre, feign, pretend, imitate [similis].
sīncērus,³ chaste, pure.
sīnē, *prep. with abl.*, without.
sīnere, sīvi, sītum, allow, permit.
sīngūli, -ae, -a, one each.
sīnistra, left hand [*fem.* of sinister, *sc.* mānus].
sīnuare, curve, wind, bend.
sīnus,⁴ fold of a garment, hence the bosom, lap.
sīstere, -stīti, -stātum, set on.
sītis (*acc. im*), *f.*, thirst.
sīve, whether, or.

- sōcius**,³ united, joint; *subst.*, comrade, ally.
sōl, sōlis, *m.*, sun.
sōlĕre, -ĭtus sum, am accus-tomed.
sōlĭtus,³ accustomed, wonted.
sollĭcĭtare, disturb, stir up, ex-cite.
sōlus³ (-ius, -i), only, alone, lonely.
solvĕre, -vi, sōlūtum, break up, pay.
sōnare, -ui, -ĭtum, make a sound, utter.
sōnĭtus, -ūs, noise, sound, din.
sordĭdus,³ foul.
sors, -rtis, *f.*, lot, fate [*from* sĕro, *as* fors *from* fero].
sortiri, -ĭtus, *dep.*, cast lots, apportion, distribute, obtain by lot.
spargĕre, -si, -sum, strew, scatter, besprinkle.
spātiōsus,³ spacious, wide, large, huge.
spātium, space, distance, length, extent.
spĕciēs, -ĕi, *f.*, appearance, form.
spĕciōsus,³ splendid, beautiful.
spectāre, behold [*freq. of* spĕcio, I look at].
spĕcus, -ūs, *m.*, cave.
spĕrĕre, sprĕvi, sprĕtum, despise.
spĕs, spĕi, *f.*, hope.
spĭna, thorn, back-bone, spine.
spĭra, winding, coil.
splendĭdus,³ bright, glorious.
- splendĕre**, shine.
spōlium, spoil.
sponda, frame (*of a couch*).
sponte, of one's own accord.
spūma, *f.*, foam.
spūmĭger, -gĕra, -gĕrum, foam-bearing, foaming.
squāma, *f.*, scale.
squāmōsus,³ scaly.
stāgnum, standing water, pond.
stāmen, -ĭnis, *n.*, the warp (in the Roman upright loom), thread, string (of a lyre).
stāre, stĕti, stātum, stand.
stātus, -ūs, place, position, condition.
stella, star.
stellātus,³ set with stars, speckled [*stella*].
sternĕre, strāvi, strātum, spread.
stĭpūla, *f.*, stalk of corn, *pl.*, straw, stubble.
stĭva, plough-handle.
stolidus,³ dull, foolish.
strāmen, straw [*cf.* strātum, *supine of* sterno].
stūpĕre, -ui, be astounded.
Stygius,³ of the Styx, a river of the infernal regions.
sub, *prep. with abl.*, under.
subdĕre, -dĭdi, -dĭtum, put beneath.
subire, -ii, -ĭtum, come beneath.
sūbĭtō, suddenly.
sūbĭtus,³ sudden.
sublĭmis,² high, exalted.
submĕrgĕre, -si, -sum, plunge under, submerge.

sub·missus,³ lowered, gentle, calm.

sub·mittĕre, -mīsi, -missum, let down, lower, put under, subdue.

sub·sĕquor, -qui, sĕcūtus, follow up.

sub·sidĕre, -sĕdi, -sessum, give way, yield.

suc·cĕdĕre, -ssj, -ssum, come up, take the place of, succeed, follow.

suc·cendĕre, -di, -sum, kindle.

suc·cingere, -nxi, -nctum, gird up, tuck up.

suc·crĕ·scĕre, -crĕvi, -crĕtum, grow up, be replenished.

sulcus, *m.*, furrow.

summus,³ highest; *summo gurgite*, on the surface of the lake.

sūper, *prep. and adv.*, over, above; besides.

super·inīcio, -ĕre, -iĕci, -iectum, throw over or upon.

super·stes, -stītis, *adj.*, surviving.

sūpĕrus,³ *adj.*; above; *subst.*, *superi*, the gods above, gods.

sūpīnus,³ turned upwards.

sup·plex, -plīcis, *adj.*, humbly begging, submissive.

sup·plicare, kneel down to, implore (*with dat.*).

sup·pōnĕre, -pōsui, -pōsitum, put beneath, bury, make subject.

suprā, *adv.*, above; *prep. w. acc.*, above.

surgĕre, *surrĕxi*, *surrĕctum*, rise, grow up.

sus, *suis, c.*, swine, pig.

sus·cītare, kindle, arouse [subs (= sub), cītare, *freq. of cīere*].

sus·tīnĕre, -tīnui, -tentum, hold up, brook, deign [subs (= sub), tĕnĕre].

suus,³ *adj.*, his-, her-, its-, one's-, their own.

T

tābĕs, -is, *f.*, wasting away, pestilence, corruption, poison.

tābĕ·scĕre, tābui, melt, waste away, decay.

tācīturnus,³ noiseless, quiet.

tācītus,³ silent, secret.

tālis,² such; *talia*, as follows.

tāmen, nevertheless.

tan·dem, at length.

tangĕre, tĕtīgi, tactum, touch, move, stir.

tantum, (1) so much, so far; *tantum . . . quantum*, so far as. (2) (so much and no more), only.

tantus,³ so great, so much.

tardus,³ slow.

taurus,² bull.

tectum, roof; *pl.*, dwelling, house.

tĕgĕre, -xi, -ctum, cover, thatch.

tĕgmen, tĕgūmen, covering.

tellūs, -ūris, *f.*, land, earth.

tĕlum, missile, spear.

- templum**, holy place, temple.
temptare, try, test.
tempus, -ōris, *n.*, time; in *pl.*, the temples of the head.
tendēre, tētendī, tēnsūm (tentum), stretch, extend, strive.
tēnebrae, *pl.*, darkness.
tēner, -ēra, -ērūm, tender, blooming.
tēnēre, -ui, -ntum, hold.
tēnuis, *adj.*, thin, fine, weak, unsubstantial.
tēpēre, -ui, be warm.
tēpīdus,³ warm [*tēpēre*, be lukewarm].
ter, thrice.
tēres, -ētis, smooth and round, shapely [*tēro*].
tergēre, -rsi, -rsum, wipe, wipe away.
tergum, back, (*of a pig*) chine.
tergus, -ōris, *n.*, back, chine.
terra, *f.*, earth.
terrēre, -ui, -ītum, frighten, scare.
terrīgēna, -ae, *c.*, born of the earth, sprung from the ground [*rt. GEN*; *cf. gen'ni*].
terror, -ōris, *m.*, fright, fear, panic.
tertius,³ third.
testa, brick, tile, jar, piece of tile.
textum, woven cover, coverlet [*texere*, -ui, -xtum, weave].
thālāmus, bed.
Thrācius,³ Thracian, of Thrace (a country north of the Aegean or Archipelago).
tiāra, *f.*, tiara, an eastern head-dress.
tignum, beam, log.
tīlia, *f.*, linden, lime-tree.
tīmēre, fear.
tīmīdus,³ frightened, timid, bashful.
tīmor, -ōris, *m.*, fear, panic.
tinguēre, -nxi, -nctum, dip, dye.
Tītānia, *f.*, daughter of a Titan, *i.e.*, Latona, daughter of Colus.
tītūbare, totter.
Tmōlus, -i, *m.*, a mountain in Lydia; also the god of the mountain.
tol·lēre, sustūli, sublātum, raise, remove.
torquēre, -rsi, -rtum, twist, bend.
torrēre, -rui, tostum, roast, parch.
tōrus, bed, mattress.
tot·iēns, so often.
tōtus, all, the whole.
trabs, -bis, *f.*, beam, tree.
tractare, handle, take in the hands [*freq. of trāhēre*].
trā·dēre, -dīdi, -dītum, give over, instil [*trans, dāre*].
trā·hēre, -xi, -ctum, draw, drag, protract, *t. nomen*, derive a name.
trēmēre, -ui, -itum, tremble, quiver.
trēmor, -ōris, *m.*, trembling, quivering.
trēm·ūlus,³ quivering.

tri·plex, -plícis, *adj.*, threefold, triple.

tristis,² gloomy, sad, scowling.

Tritōnis, -īdis, *f.*, Tritonian, of Triton (*i.e.* Pallas Athēnē, from the lake in Libya where she was born).

truncare, strip.

truncus,² trunk, body.

tū, thou.

tūba, *f.*, trumpet, *esp.* war-trumpet; long and straight [*same root as our tube*].

tueor, -ēri, -ītus, look after, guard.

tūli. See *fero* [*cf.* *tollo*].

tum, then.

tūmēre, -ui, swell.

tūmē·scēre, tūmui, swell out [*tūmēre*].

tūmūlare, entomb, bury [*tūm-ūlus*, tomb; *tūmēre*, swell].

turba, crowd.

turbare, disturb, overthrow [*turba*].

turpis,² ugly, foul, shameful.

turris, -is, *f.*, tower, turret.

tūs, tūris, *n.*, frankincense.

tūtēla, *f.*, guard [*tūtus*, *tueor*].

tūtus,³ safe [*tueor*].

tuus,³ thy, thine.

Tyānēius,³ of Tyana, a city of Asia Minor.

Tyrius,³ Tyrian, of Tyre, the chief town of Phoenicia.

U

ūber, -ēris, *n.*, udder, richness.

ūber, *adj.*, rich, plentiful.

ūbi, where, when.

ūdus,³ wet, moist [*contr. from ūvidus*; *ūvēre* = to be moist].

ullus,³ any.

ul·tīmus,³ last, furthest.

ul·tor, -ōris, *m.*, avenger [= *ulctor*; *cf.* *ulciscor*].

ultrā, *adv.*, beyond, farther.

ulva, *f.*, sedge.

umbra, *f.*, shadow, shade.

ūmērus,² shoulder.

ūmor, -ōris, *m.*, moisture.

umquam, ever.

ūnā, *adv.*, together, in company.

unda, wave, water.

undē, whence.

un·dēcīmus,³ eleventh.

ūnicus,³ one and one only, a single.

ūnus,³ one, only one, alone.

urbs, -bis, *f.*, city.

ūrēre, -ssi, -stum, burn, scorch.

urna, *f.*, water-jar, urn.

usquē, right on, even.

ūsus, -ūs, use, employment, need [*ūtor*].

ut, as, when, how (*with indic.*); in order that, so that (*with subj.*); *ut primum*, so soon as.

ūter, -tra, -trum, which (of two).

ūterque, utrāque, utrumque, each of two, both.

ūtilis, useful.

ūtor, -i, usus, use (*with abl.*).

utrōque, *adv.*, in both directions.

ūva, grape.

V

- vacca**, cow.
vādēre, -si, -sum, go, rush.
vādum, ford, shoal, water.
vāgus,³ straying.
vālē, farewell [*imper. of vālere*, be well].
vālidus,³ strong, mighty.
vallis, -is, *f.*, valley.
vānus,³ empty, unworthy of credit.
vārius,³ parti-coloured, speckled, motley.
vastus,³ waste, huge, immense.
-ve, or.
vēlare, cover, veil.
velle. See volo.
velut, just as, like.
vēna, *f.*, vein.
vēnēnifer, -fēra, -fērum, poisonous.
vēnēnum, poison.
vēnia, pardon, grace.
vēnire, vēni, ventum, come.
venter, -tris, *m.*, belly.
Vēnus, -ēris, Venus.
vēr, vēris, *n.*, spring.
verbum, word.
vērēri, *dep.*, fear, regard.
vēro, *adv.*, in truth, however, indeed.
verrēre, -ri, -rsum, sweep.
versare, turn [*freq. of vertēre*].
vertēre, -ti, -sum, turn, change.
vertex, -icis, *m.*, highest point, head.
vērus,³ real, true.
vester, -tra, -trūm, your.
vestigare, track out, seek.
- vestigium**, footstep; *vestigia ponere*, climb.
vestis, -is, *f.*, cloth, raiment, robe.
vētare, -ui, -ītum, forbid, refuse.
vētus, -ēris, *adj.*, old, ancient.
via, road, way, journey, passage.
vibrare, *tr.*, set in tremulous motion, brandish; *intr.*, quiver, vibrate.
vīcīnia, neighbourhood, nearness.
vīcīnus,³ near, neighbouring.
victor, -ōris, *m.*, conqueror; *adj.*, victorious.
vidēre, vīdi, vīsum, see.
vīlis,² cheap.
villa, country house, farmhouse.
villus,² shaggy hair.
vīmen, -īnis, *n.*, osier, pliant twig.
vīncēre, vīci, victum, conquer, get the better of.
vīncire, -nxi, -nctum, bind, wreath.
vīncūlum, that which binds, bond, connecting link.
vīnum, wine.
vīōlare, injure, dishonour.
vīpērēus,³ of vipers or snakes.
vir, vīri, man.
vīrēns, -ntis, *adj.*, fresh.
virēre, -ui, be green.
virga, twig, rod.
virgo, -īnis, *f.*, maid.
vīrīdis,² green.
vīs, vim, vi, *f.*, force, power,

virtue; *pl.*, *vīr'es*, -ium, -ibus,
power, strength.

vīsēre, -si, -sum, visit.

vīta, life.

vītare, avoid, shun.

vītiare, spoil, infect, poison.

vītis, *f.*, vine.

vīvēre, -xi, -ctum, live.

vīvus,³ living, lively.

vix, scarcely.

vōcare, call.

vōlare, fly.

vōlātus,⁴ flying, flight.

volnus, -eris, *n.*, wound, thrust.

vōlo, velle, vōlui, will, wish,
mean.

voltus, -ūs, countenance.

volucris, *f.*, bird (*lit.*
'winged').

vōlūbīlis,² rolling, changing,
revolving.

vōluntās, -ātis, *f.*, good will.

vōmer, -ēris, *m.*, ploughshare.

vōtum, wish, vow; the thing
obtained by prayer.

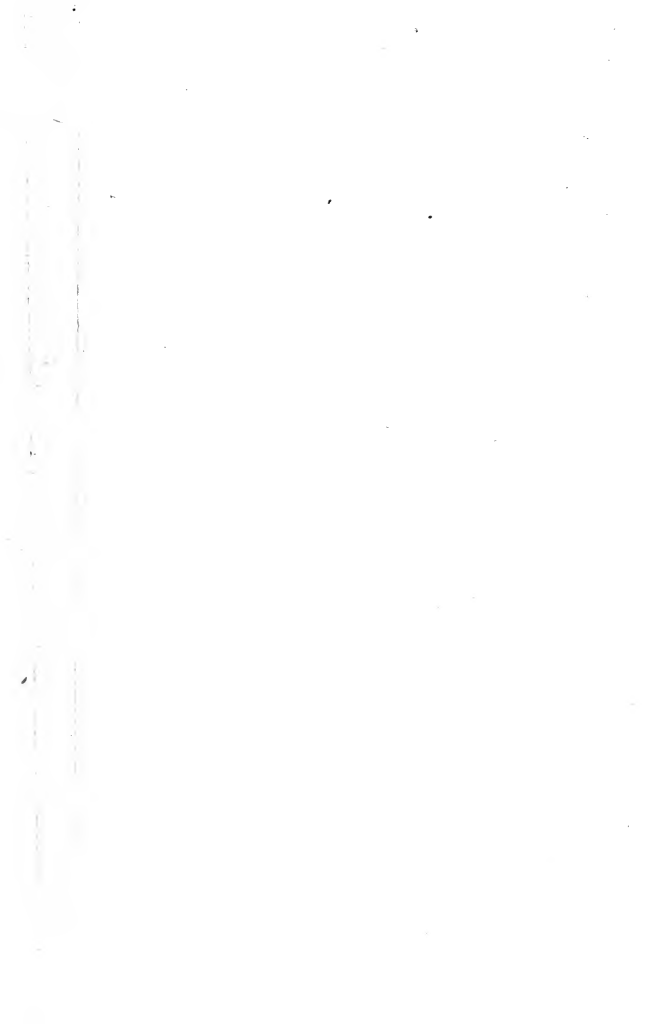
vōvēre, vōvi, vōtum, vow,
devote, pray, wish.

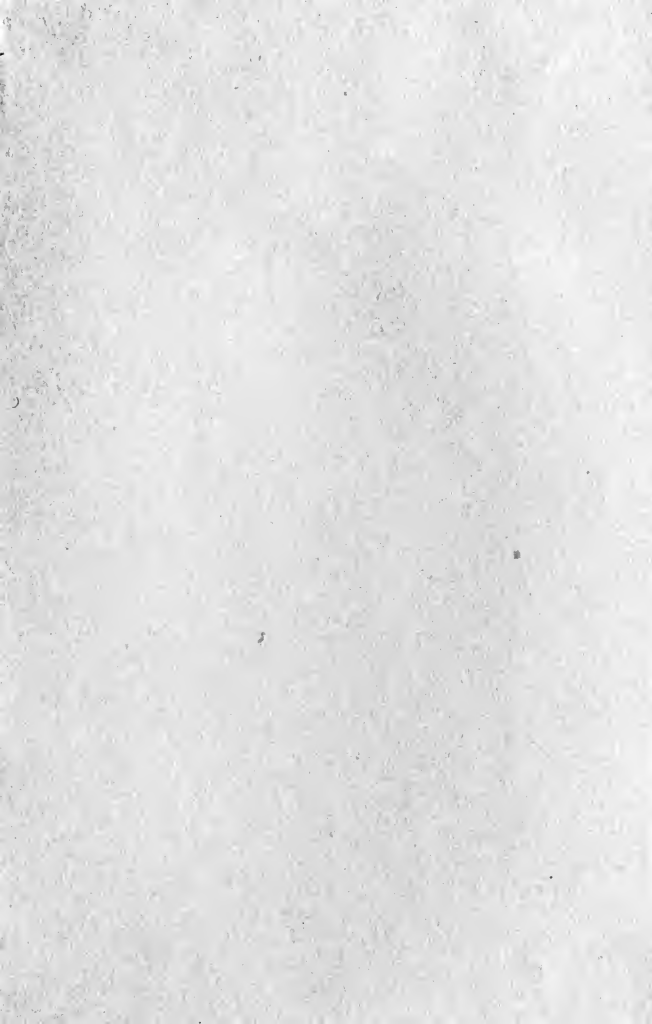
vox, vōcis, voice, word, sound.

Z

Zēphȳrus,² west wind.







THIS BOOK IS DUE ON THE LAST DATE
STAMPED BELOW

AN INITIAL FINE OF 25 CENTS

RETURN
TO →

CIRCULATION DEPARTMENT
202 Main Library

RECEIVED

DEC 27 1967

U.C. BERKELEY LIBRARIES



C006077969

126165

768m

m

1893

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

1001 .64 1111

